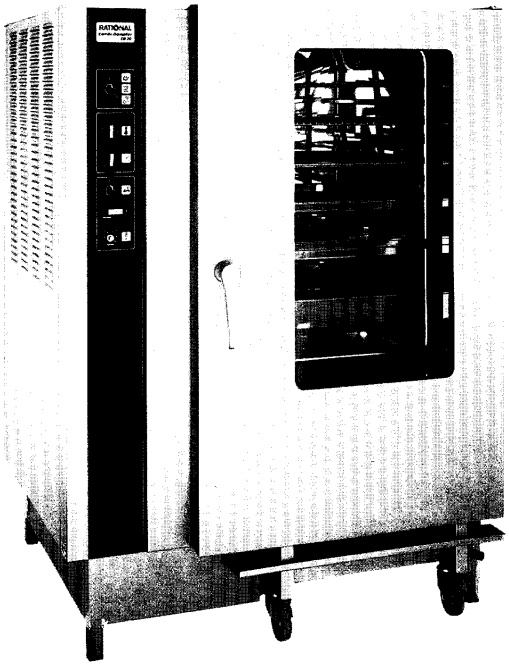
RATIONAL Spare Parts List



RATIONAL

Combi-Steamer CD 20

Important:

Please use only

Original RATIONAL Spare Parts.

When ordering Spare Parts please do always indicate:

- **Unit Number**
- **Spare Part Number**
- **Spare Part Description**

Note:

We reserve ourselves the right to execute technical modifications which serve the improvement of the product and the technical progress without giving advanced notice.

Control Panel

Electrical Installation

Core Temperature / Meat Probe

Steam Generator

Hot Air Heating

Motor and Fan Wheel

Interior Cabinet

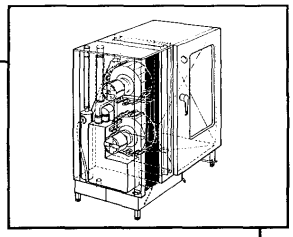
Door

Bottom (Top elevation)

Bottom (Lower elevation)

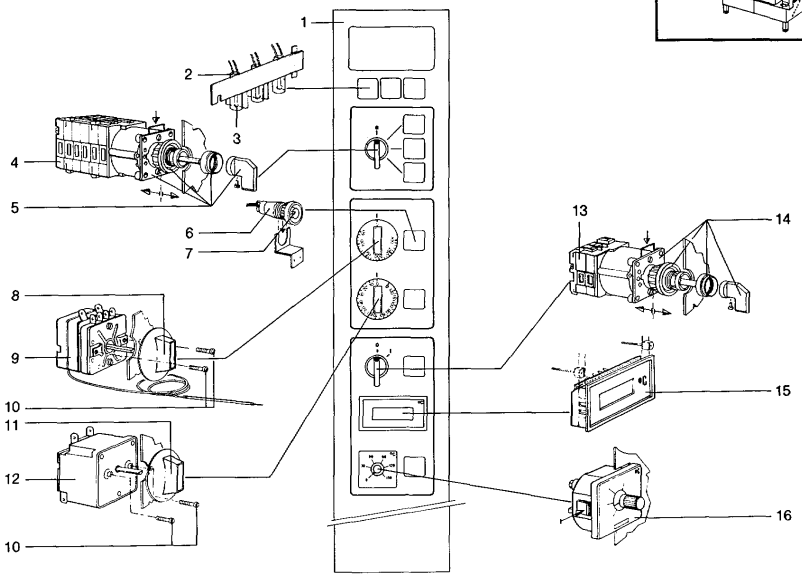
Miscellaneous

Spare Parts Lists prior to Serial Number 020 86 011010

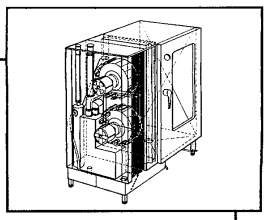


Control Panel

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
1	1.1	1.1.1	020 86 011011

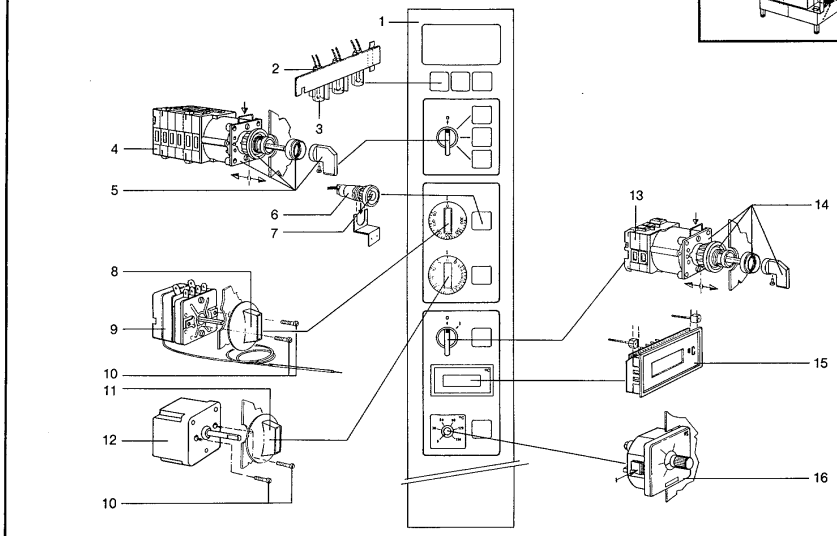


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2049.0527	control panel	
2	3	3024.0303	socket for control lamp	
3	3	3025.0304	bulb for control lamp	
4	1	3016.1300	mode switch block	S2
5	1	3016.1310	mode switch knob assy	
6	1	3023.0300	socket for heating controller	
7	1	3024.0300	glow lamp for heating controller	
8	1	3013.0201	dial 60° – 300°C	
9	1	3014.0318	thermostat hot air heating	P5
10	4	1004.0060	slotted pan head screw M 4x4	
11	1	3013.0108	dial 120 min	
12	1	3013.0109	timer 120 min	S3
13	1	3016.1500	core temperature switch block	S5
14	1	3016.1310	mode switch block assy	
15	1	3035.0602	liquid crystal display	E2
16	1	3035.0600	potentiometer	E3

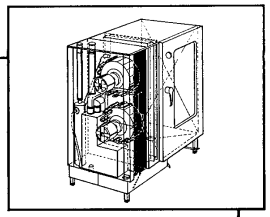


Control Panel

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
1	**1.1**	**1.1.2**	**020 88 09 1148**

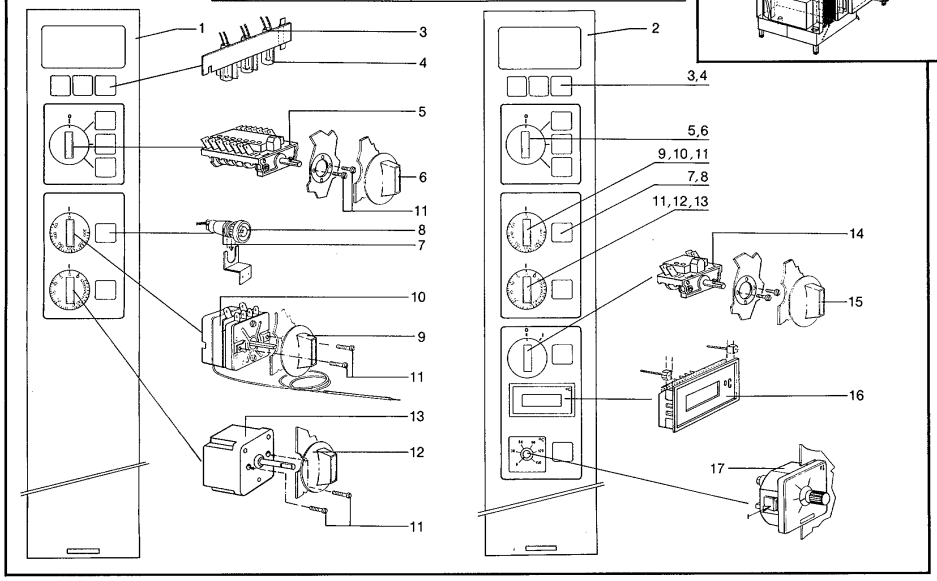


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2049.0527	control panel	
2	3	3024.0303	socket for control lamp	
3	3	3025.0304	bulb for control lamp	
4	1	3016.1300	mode switch block	S2
5	1	3016.1310	mode switch knob assy	
6	1	3023.0300	socket for heating controller	
7	1	3024.0300	glow lamp for heating controller	
8	1	3013.0201	dial 60 degrees – 300 degrees C	
9	1	3014.0318	thermostat hot air heating	P5
10	4	1004.0060	slotted pan head screw M 4x4	
11	1	3013.0105	dial 30 min. spreading	
12	1	3013.0104	timer 30 min. spreading	S3
13	1	3016.1500	core temperature switch block	S5
14	1	3016.1310	mode switch block assy	
15	1	3035.0602	liquid crystal display	E2
16	1	3035.0600	potentiometer	E3

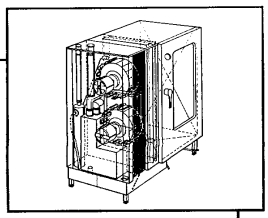


Control Panel

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
1	**1.1**	**1.1.3**	**020 89 041042**

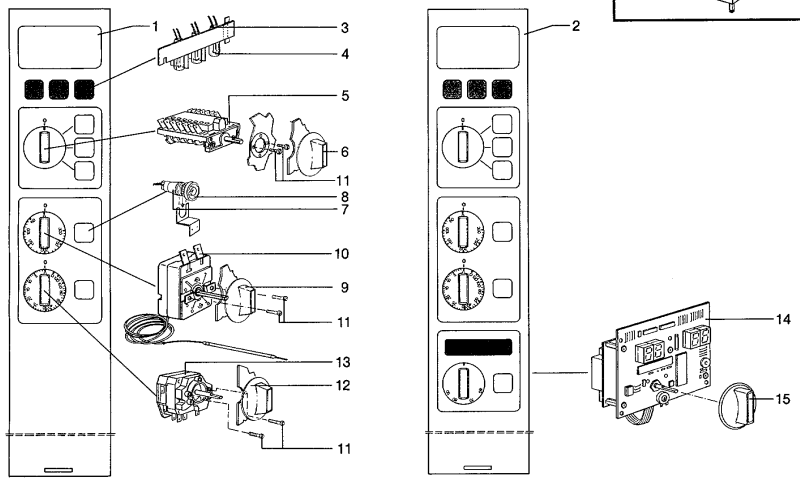


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2049.0736	control panel	
2	1	2049.0675	control panel with core temperature/meat probe	
3	3	3024.0303	socket for control lamp	from 02089071146: 1 8430.7110 lamp block complete
4	3	3025.0304	bulb for control lamp	from 02089071146: 3 3025.0306 bulb for control lamp
5	1	3016.1610	mode switch	S2
6	1	3013.0113	dial for mode switch	
7	1	3023.0300	socket for heating controller	
8	1	3024.0300	glow lamp for heating controller	
9	1	3013.0201	dial 60 – 300 degrees C	
10	1	3014.0318	thermostat hot air heating	P5
11	8	1004.0060	slotted pan head screw M 4x4	
12	1	3013.0105	dial 30 min spreading	
13	1	3013.0104	timer 30 min spreading	S3
14	1	3016.1620	core temperature switch	S5
15	1	3013.0113	dial for core temperature	
16	1	3035.0602	liquid crystal display	E2
17	1	3035.0600	potentiometer	E3



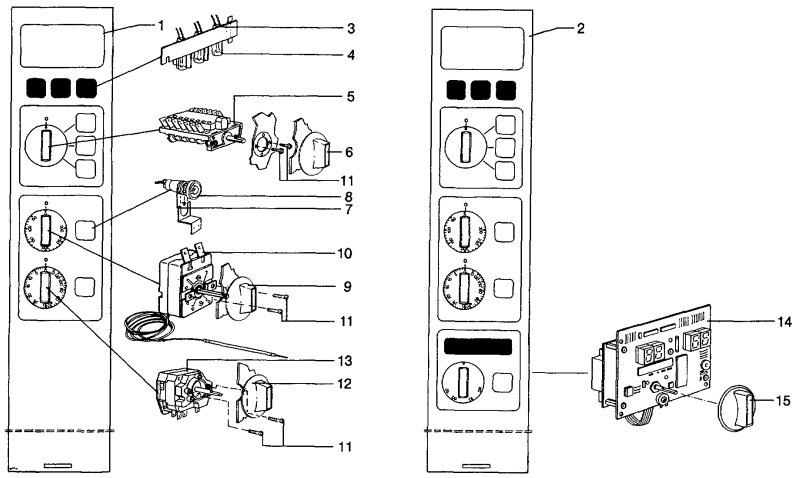
Control Panel

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
1	**1.1**	**1.1.4**	**020 89 10 4001**

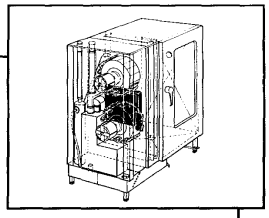


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2049.0736	control panel	
2	1	2049.0753	control panel with core temperature/meat probe	
3	1	8430.7110	lamp block complete	
4	3	3025.0306	bulb for control lamp 220 – 260 V, 3 – 7 W	
5	1	3016.1640	mode switch	S2
6	1	3013.0113	dial for mode switch	
7	1	3023.0300	socket for heating controller	
8	1	3024.0300	glow lamp for heating controller	
9	1	3013.0201	dial 60 – 300 degrees C	
10	1	3014.0318	thermostat hot air heating	P5
11	8	1004.0060	slotted pan head screw M 4x4	
12	1	3013.0105	dial 30 min spreading	
13	1	3013.0104	timer 30 min spreading	S3
14	1	3035.0630	meat probe controller	A2
15	1	3013.0114	dial for meat probe controller	

Bedienblende	Spannung	Baugruppe	Ausgabe	gültig ab Seriennummer
Control Panel	Voltage	Group	Edition	Applicable from Serial.No.
	3 N AC 400V 50Hz	1	1.1.5	02096011001

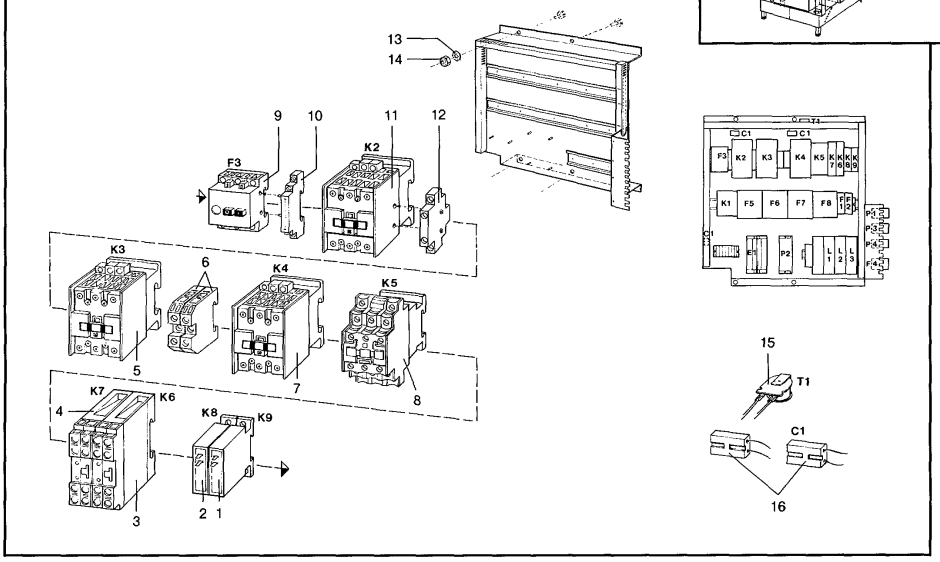


Pos.	St.	Ersatzt.Nr.	Bezeichnung	Description
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.		
1	1	2049.0736	Blende	Control panel
2	1	2049.0753	Blende mit Kerntemperatur	Control panel with core temperature
3	3	8430.7110	Lampenblock kpl. CD	Lamp-block complete CD
4	3	3025.0306	Glühlampe für Kontrolleuchte	Bulb for control lamp type CD
5	1	3016.1640	Betriebsartenschalter CD	Mode switch block type CD
6	1	3013.0113	Knebel Betriebsart/KT-Schalter	Dial for mode switch/ CT switch
7	1	3023.0300	Fassung für Heizungskontrolleuchte	Socket for heating control
8	1	3024.0300	Glimmlampe 230V, für Heizungskontrolleuchte	Glow lamp for heating control
9	1	3013.0201	Knebel für Heißluftthermostat Typ CD 60-300°C	Dial 60-300°C type CD
10	1	3014.0318	Thermostat Heißluftheizung 60-300°C	Thermostat hot air 60-300°C from 03/88
11	8	1004.0060	Zylinderschraube mit Schlitz M4x4	Slotted pan head screw M4x4
12	1	3013.0105	Knebel für Zeitschaltuhr mit 30min Spreizung	Dial for timer with 30min. spreading
13	1	3013.0104	Zeitschaltuhr 120min. mit 30Min.Spreizung	Timer white 120min. with 30min.
14	1	3035.0630	Regelplatine KT, Typ CD ab 10/89	CT PCB type CD from 10/89
15	1	3013.0114	Knebel f. KT-Schalter Typ CD ab 10/89	Dial for CT switch type CD from 10/89
-	1	3014.1615	Türkontaktschalter	Door contact switch

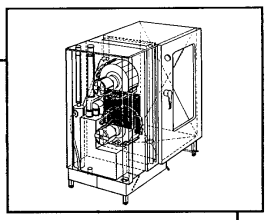


Electrical Installation

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
2	**2.1**	**2.1.1**	**020 86 011011**

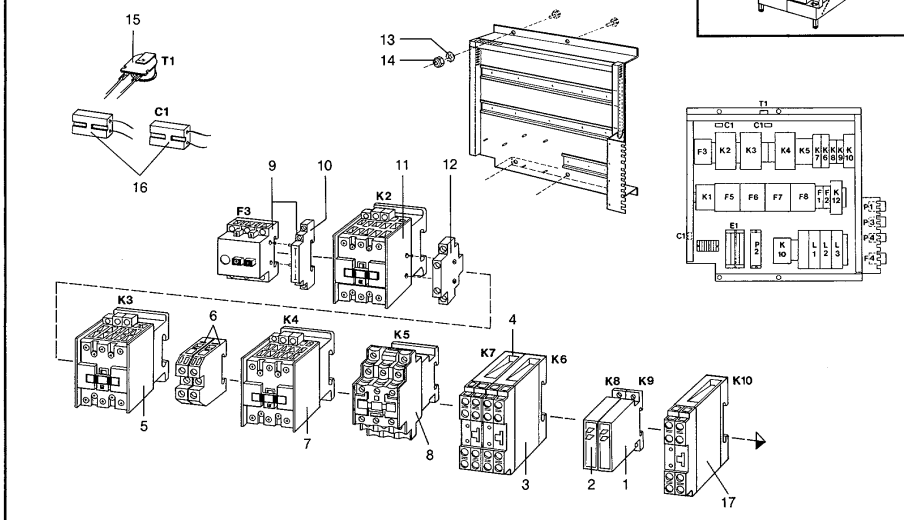


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	1	3031.0103	motor protector with auxiliary contact	
1	1	3035.0404	time relay 1 sec. start delay	K 9
2	1	3035.0403	time relay – blinker	K8
3	1	3035.0402	time relay low water	K6
4	1	3035.0401	time relay generator filling	K7
5	1	3028.0102	contactor for hot air heating	K3
6	2	4001.1229	terminal block grey 70 mm²	
7	1	3028.0102	contactor steam generator heating	K4
8	1	3028.0101	contactor steam generator heating	K5
9	1	3031.0107	motor protector	F3
10	1	3031.0102	auxiliary contact for motor protector F 3	
11	1	3028.0102	contactor for hot air heating	K2
12	1	3028.0150	auxiliary contact for contactor K2	
13	4	1208.0160	toothed lock washer A 8,4	
14	4	1108.0260	hex nut M 8	
15	1	3006.0101	buzzer	T1
16	2	3035.0508	RC-link	C1

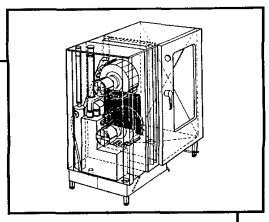


Electrical Installation

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
2	**2.1**	**2.1.2**	**020 88 061072**

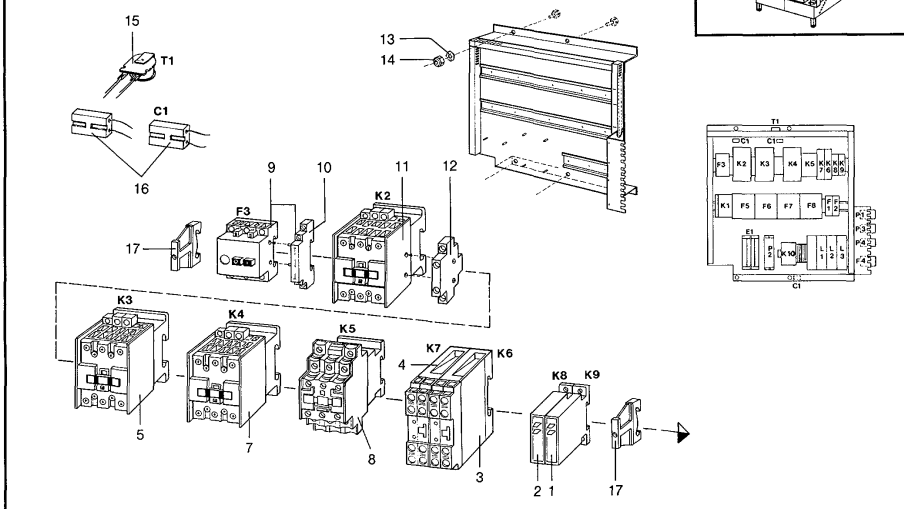


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	3035.0404	time relay 1 sec. start delay	K9
2	1	3035.0403	time relay – blinker	K8
3	1	3035.0402	time relay low water	K6
4	1	3035.0401	time relay generator filling	K7
5	1	3028.0102	contactor for hot air heating	K3
6	2	4001.1206	terminal block grey 35 mm²	
7	1	3028.0102	contactor steam generator heating	K4
8	1	3028.0101	contactor steam generator heating	K5
9	1	3031.0108	motor protector with auxiliary contact	F3
10	–	3031.0102	auxiliary contact for motor protector F3	
11	1	3028.0102	contactor for hot air heating	K2
12	1	3028.0150	auxiliary contact for contactor K2	
13	4	1208.0160	toothed lock washer A8,4	
14	4	1108.0260	hex nut M8	
15	1	3006.0101	buzzer	T1
16	2	3035.0508	RC-link	C1
17	1	3035.0402	time relay for brake 3 sec.	K10

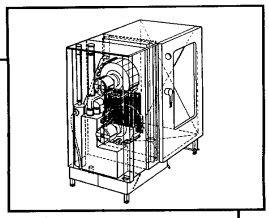


Electrical Installation

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
2	**2.1**	**2.1.3**	**020 89 041042**

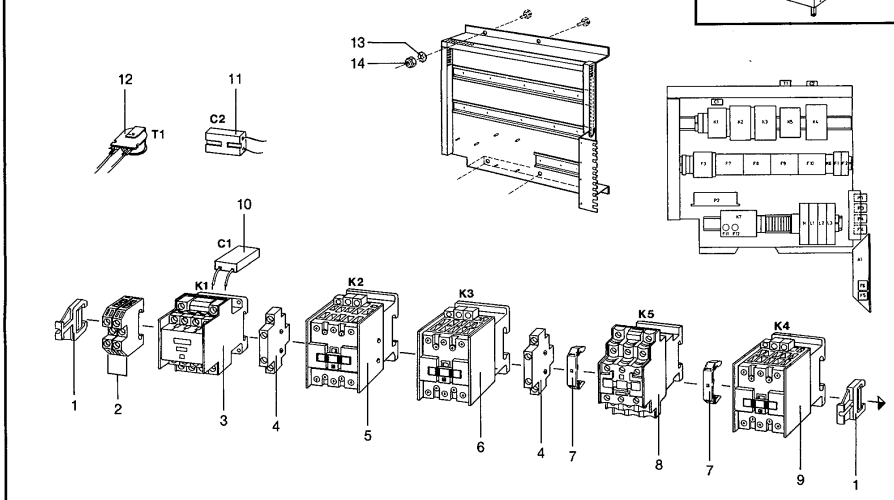


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	3035.0404	time relay 1 sec. start delay	K9
2	1	3035.0403	time relay – blinker	K8
3	1	3035.0402	time relay low water	K6
4	1	3035.0401	time relay generator filling	K7
5	1	3028.0102	contactor for hot air heating	K3
7	1	3028.0102	contactor steam generator heating	K4
8	1	3028.0101	contactor steam generator heating	K5
9	1	3031.0108	motor protector with auxiliary contact	F3
10	–	3031.0102	auxiliary contact for motor protector F3	
11	1	3028.0102	contactor for hot air heating	K2
12	1	3028.0150	auxiliary contact for contactor K2	
13	4	1208.0160	toothed lock washer A8,4	
14	4	1108.0260	hex nut M8	
15	1	3006.0101	buzzer	T1
16	2	3035.0508	RC-link	C1
17	2	4001.1203	end plate	



Electrical Installation

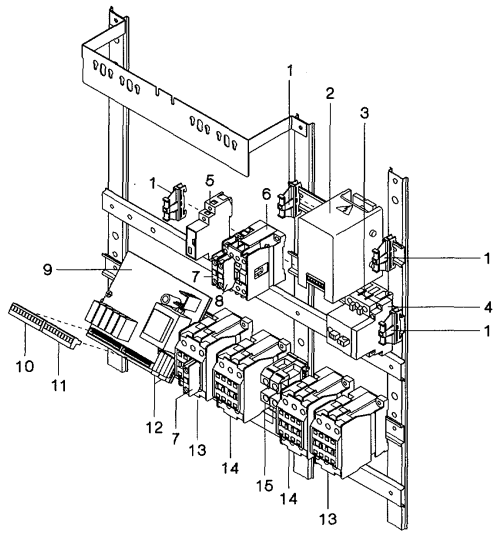
Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
2	**2.1**	**2.1.4**	**020 89 10 4001**



Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	2	4001.1203	end plate	
2	2	4001.1209	terminal block 16mm²	
3	1	3028.0100	motor contactor	K1
4	2	3028.0150	auxiliary contact for contactor K1, K2	
5	1	3028.0102	contactor for hot air heating	K2
6	1	3028.0102	contactor for hot air heating	K3
7	2	4001.1174	distance block	
8	1	3028.0101	contactor for steam generator heating	K5
9	1	3028.0102	contactor for steam generator heating	K4
10	1	3035.0514	RC-link	C1
11	1	3035.0509	RC-link for buzzer	C2
12	1	3006.0101	alarm buzzer	T1
13	4	1208.0160	toothed lock washer A8,4	
14	4	1108.0260	hex nut M8	

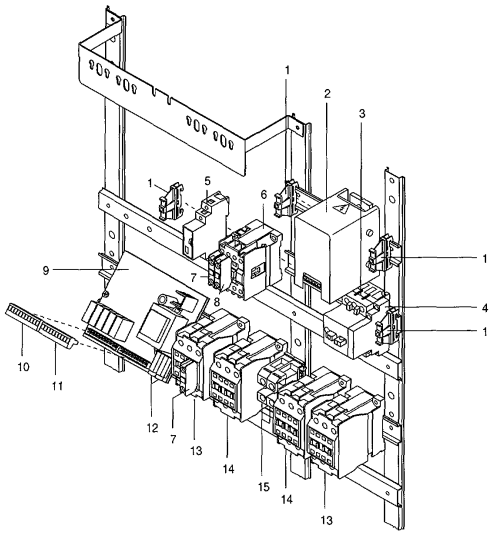
Electrical Installation

Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**2**	**2.1**	**2.1.5**	**02091042001**

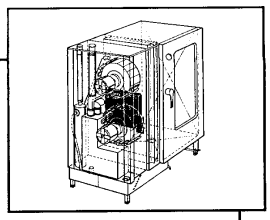


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
1	4	4001.1203	end plate	
2	1	3031.0201	motor brake	K6
-	2	3019.0300	fuse 10A	F12,F13
3	1	3031.0108	motor protector cpl.	F3
4	-	3031.0102	auxiliary contact for motor protector F3	
5	1	3035.0453	time relay 4sec.	K5
6	1	3028.0507	motor contactor	K2
7	2	3028.0156	auxiliary contact for K2/ K3	
8	1	3028.0153	auxiliary contact for K2	
9	1	3040.3100ET	level control pcb	A1
10	1	3040.0193	multipoint connector BL11	
11	1	3040.0192	multipoint connector BL10	
12	2	3019.0130	fuse 0,315A	F6,F7
13	2	3028.0512	contactor hot air	K3,K3.1
14	2	3028.0512	contactor steam generator	K4,K4.1
15	2	4001.1252	terminal block blue 35mm²	

Elektromontageplatte	Spannung	Baugruppe	Ausgabe	gültig ab Seriennummer
Electrical installation	Voltage	Group	Edition	Applicable from Serial.No.
	3 N AC 400V 50Hz	2	2.1.6	02096011001

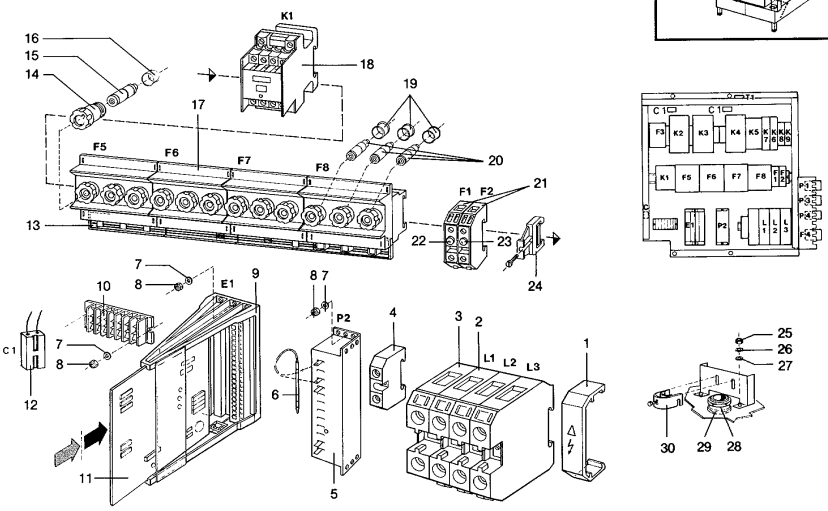


Pos. St. Pos. Pcs.	Ersatzt.Nr. Sp. Part No.	Bezeichnung	Description
1 4	4001.1203	Endklammer für Tragschiene	End plate for mounting rail
2 1	3031.0201	Elektronische Motorbremseinheit	Motor brake assy 380-415 V, 50/60Hz
- 2	3019.0300	Feinsicherung 5x20 10A	Fuse 10 A
3 1	3031.0108	Motorschutzschalter 2,5-4A, kpl.	Motor protector 2,5-4A, cpl.
4 -	3031.0102	Hilfskontakt NHi 10 für PKZ	Auxiliary contact for motor protector
5 1	3035.0453	Zeitrelais 0.06-160 sec. einschaltverzögert	Time-lag relay 0.06-160 sec, delay on
6 1	3028.0507	Schütz LS 4.01 200-240V 50/60Hz	Contactor LS 04.01 200-240V 50/60Hz
7 2	3028.0156	Hilfskontakt HS 17.01 Öffner	Auxiliary contact HS 17.01
8 1	3028.0153	Hilfskontakt HS 17.10 Schließer	Auxiliary contact switch HS 17.10
9 1	3040.3100ET	Regelplatine Wasserstand 220V 50/60Hz	Level control pcb for steam generator
10 2	3040.0193	Steckerleiste BL11 Platine Wasserstand	Multipoint connector BL11
11 1	3040.0192	Steckerleiste BL 10 Platine Wasserstand	Multipoint connector BL10
12 2	3019.0135	Feinsicherung 5x20 - 0,315A	Fuse 0,315A
13 1	3028.0512	Schütz LS 37.00 200-240V 50/60Hz	Contactor LS 37.00 200-240V 50/60Hz
14 2	3028.0512	Schütz LS 37.00 200-240V 50/60Hz	Contactor LS 37.00 200-240V 50/60Hz
15 2	4001.1252	Reihenklemme 35qmm blau	Terminal block, blue 35 qmm

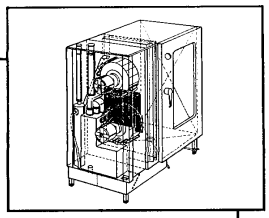


Electrical Installation

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
2	**2.2**	**2.2.1**	**020 86 011011**

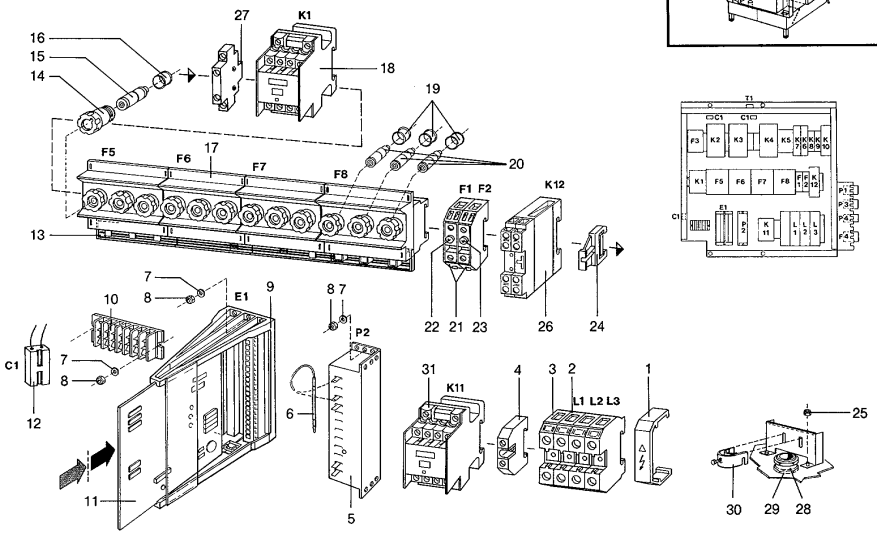


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	4	4001.1231	cover	
2	3	4001.1229	terminal block grey 70 mm²	
3	1	4001.1253	terminal block blue 70 mm²	
4	1	4001.1233	ground terminal block yellow/green 35 mm²	
5	1	3014.0113	solid state steam controller P2	
6	1	3014.0152	sensor for steam controller P2	
7	4	1304.0150	washer A 3,2	
8	4	1103.0120	hex nut M3	
9	1	3035.0603	PCB-holder	
10	1	4001.1175	multi connector	
11	1	3035.0601	PC-board	
12	1	3035.0508	RC-link	C1
13	1	4001.1211	multiple rail block 250 mm long	
14	12	4001.1235	screw cap	
15	9	3019.0404	fuse 50 A	
16	9	4001.1241	insert 50 A	
17	4	4001.1234	fuse holder block	
18	1	3028.0100	motor contactor	K1
19	3	4001.1240	insert 35 A	
20	3	3019.0403	fuse 35 A	
21	2	4001.1228	fuse holder	F1, F2
22	1	3019.0200	fuse 6,3 A	
23	1	3019.0400	fuse 0,5 A	
24	1	4001.1201	endplate	
25	2	1106.0160	hex nut M6	
26	2	1206.0120	toothed lock washer A 6,4	
27	2	1306.0221	washer A 6,4	
28	1	4007.0602	cable connection PG 36	
29	1	4007.0603	lock nut PG 36	
30	1	4006.0410	tension release	

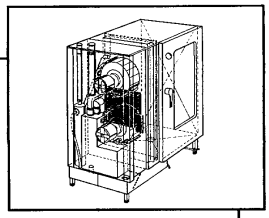


Electrical Installation

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
2	**2.2**	**2.2.2**	**020 88 061072**

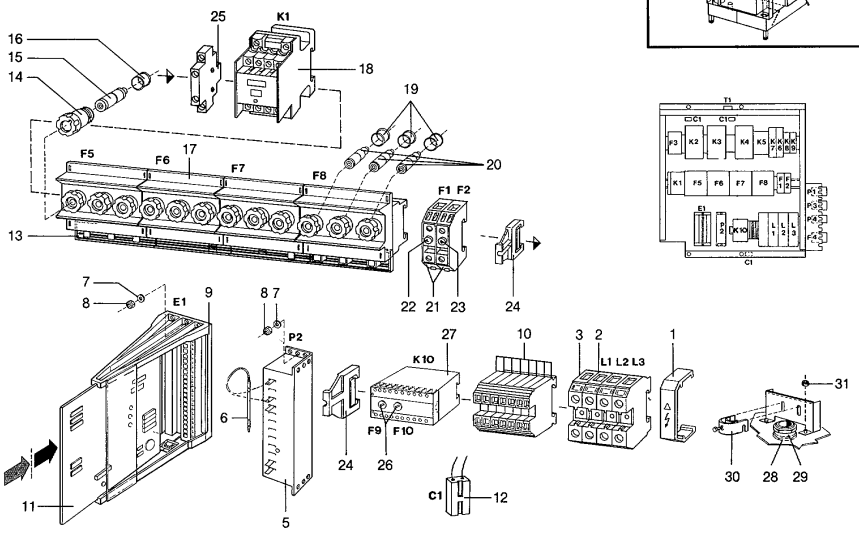


Pos.	Pcs.	Sp.	Part No.	Description	Sign
1	4		4001.1231	cover	
2	3		4001.1229	terminal block grey 70 mm²	
3	1		4001.1253	terminal block blue 70 mm²	
4	1		4001.1233	ground terminal block yellow/green 35 mm²	
5	1		3014.0113	solid state steam controller	P2
6	1		3014.0152	sensor for bypass	P2
7	6		1304.0150	washer A3,2	
8	6		1103.0120	hex nut M3	
9	1		3035.0603	PCB-holder	
10	1		4001.1175	multi connector	
11	1		3035.0601	PC-board	
12	1		3035.0508	RC-link	C1
13	1		4001.1211	multiple rail block 250 mm long	
14	12		4001.1235	screw cap	
15	9		3019.0404	fuse 50 A	
16	9		4001.1241	insert 50 A	
17	4		4001.1234	fuse holder block	
18	1		3028.0100	motor contactor	K1
19	3		4001.1240	insert 35 A	
20	3		3019.0403	fuse 35 A	
21	2		4001.1228	fuse holder	F1,F2
22	1		3019.0200	fuse 6,3 A	
23	1		3019.0400	fuse 0,5 A	
24	1		4001.1203	endplate	
25	2		1106.0801	hex combi nut M6	
26	1		3035.0404	time relay 1 sec.	K12
27	1		3028.0150	auxiliary contact for contactor K1	
28	1		4007.0602	cable connection PG36	
29	1		4007.0603	lock nut PG36	
30	1		4006.0410	tension release	
31	1		3028.0103	contactor for motor brake	K11

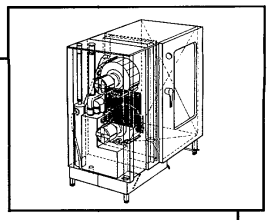


Electrical Installation

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
2	**2.2**	**2.2.3**	**020 89 041042**

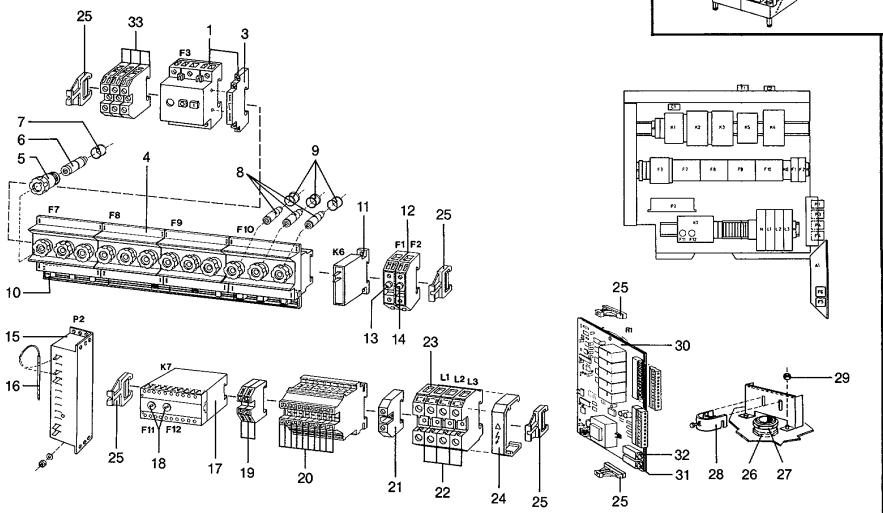


Pos.	Pcs.	Sp.	Part No.	Description	Sign
1	4		4001.1231	cover	
2	3		4001.1229	terminal block grey 70 mm²	
3	1		4001.1253	terminal block blue 70 mm²	
4	1		4001.1233	ground terminal block yellow/green 35 mm²	
5	1		3014.0113	solid state steam controller	P2
6	1		3014.0152	sensor for bypass	P2
7	6		1304.0150	washer A3,2	
8	6		1103.0120	hex nut M3	
9	1		3035.0603	PCB-holder	
10	7		4001.1176	terminal block	
11	1		3035.0601	PC-board	
12	1		3035.0508	RC-link	C1
13	1		4001.1211	multiple rail block 250 mm long	
14	12		4001.1235	screw cap	
15	9		3019.0404	fuse 50 A	
16	9		4001.1241	insert 50 A	
17	4		4001.1234	fuse holder block	
18	1		3028.0100	motor contactor	K1
19	3		4001.1240	insert 35 A	
20	3		3019.0403	fuse 35 A	
21	2		4001.1228	fuse holder	F1,F2
22	1		3019.0200	fuse 6,3 A	
23	1		3019.0400	fuse 0,5 A	
24	1		4001.1203	endplate	
25	1		3028.0150	auxiliary contact for contactor K1	
26	2		3019.0300	fuse 10 A	F9,F10
27	1		3031.0201	electronic motor brake	K10
28	1		4007.0602	cable connection PG36	
29	1		4007.0603	lock nut PG36	
30	1		4006.0410	tension release	
31	2		1106.0801	hex combi nut M6	



Electrical Installation

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
2	**2.2**	**2.2.4**	**020 89 10 4001**

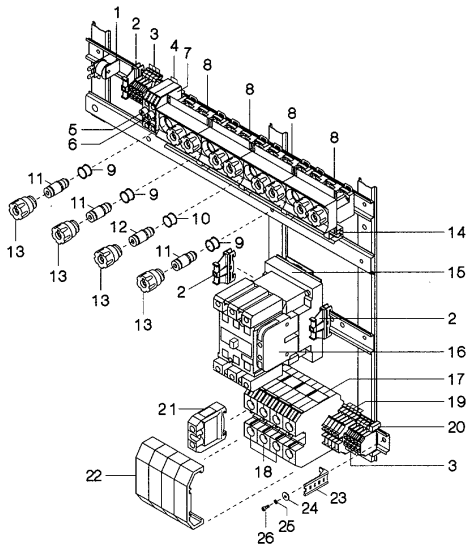


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	3031.0108	motor contactor with auxiliary contact	F3
3	–	3031.0102	auxiliary contact for motor contactor F3	
4	4	4001.1234	fuse holder block	F7-F10
5	12	4001.1235	screw cap	
6	9	3019.0404	fuse 50 A	F7-F9
7	9	4001.1241	insert 50 A	
8	3	3019.0403	fuse 35 A	F10
9	3	4001.1240	insert 35 A	
10	1	4001.1211	multiple rail block	
11	1	3035.0404	time relay 1 sec. start delay	K6
12	2	4001.1228	fuse holder	F1,F2
13	1	3019.0200	fuse 6,3 A	F1
14	1	3019.0400	fuse 0,5 A	F2
15	1	3014.0113	solid state steam controller	P2
16	1	3014.0152	sensor for bypass	
17	1	3031.0201	electronic motor brake	K7
18	2	3019.0300	fuse 10A	F11, F12
19	2	4001.1216	terminal block 4 mm²	
20	9	4001.1176	terminal block	
21	1	4001.1233	terminal block yellow/green 35 mm²	
22	3	4001.1229	terminal block grey 70 mm²	
23	1	4001.1253	terminal block blue 70 mm²	
24	4	4001.1231	cover	
25	4	4001.1203	end plate	
26	1	4007.0602	cable connection PG36	
27	1	4007.0603	lock nut PG36	

Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
28	1	4006.0410	tension release	
29	2	1106.0801	hex-combi-nut M6	
30	1	3040.3100ET	level control pcb	A1
31	1	3019.0130	fuse 0.315 A	F5
32	1	3019.0110	fuse 0,1 A	F6
33	3	4001.1209	terminal block grey 16 mm²	

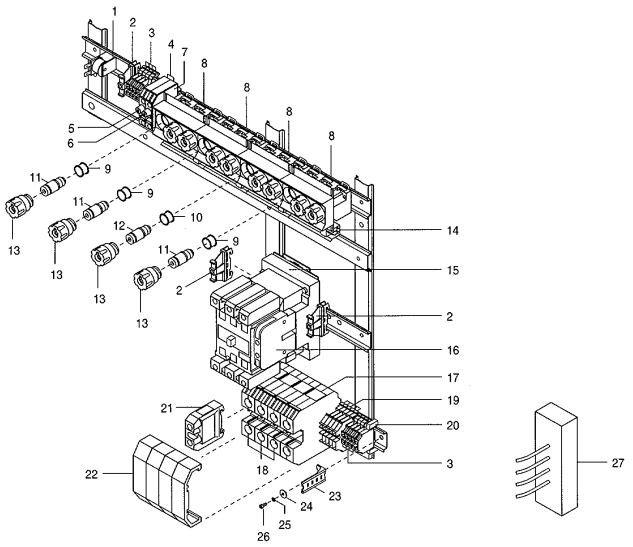
Electrical Installation

Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**2**	**2.2**	**2.2.5**	**02091042001**

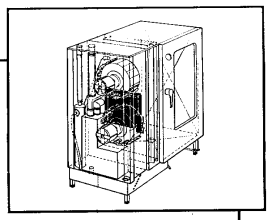


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
1	1	3006.0101	alarm buzzer	T1
2	3	4001.1203	end plate	
3	8	4001.1216	terminal block 4mm² grey	
4	2	4001.1228	fuse holder	F1,F2
5	1	3019.0200	fuse 6,3A	F1
6	1	3019.0400	fuse 0,5A	F2
7	1	4001.1227	cover for fuse holder	
8	4	4001.1234	fuse holder block	F8-F11
9	9	4001.1241	insert 50A	
10	3	4001.1240	insert 35A	
11	9	3019.0404	fuse 50A	F8-F10
12	3	3019.0403	fuse 35A	F11
13	12	4001.1235	screw cap	
14	1	4001.1211	multiple rail block	
15	1	3028.0515	main contactor	K1
16	1	3028.0520	auxiliary contact for contactor K1	
17	1	4001.1253	terminal block 70mm² blue	
18	1	4001.1229	terminal block 70mm² grey	
19	5	4001.1176	plug-in termination	
20	1	4001.1222	terminal block 4mm² yellow/ green	
21	1	4001.1233	terminal block 35mm² yellow/ green	
22	4	4001.1231	cover for terminal block 70mm²	
23	1	2020.0400	cable assy holder	
24	1	1304.0160	washer A4,3	
25	1	1203.0120	toothed lock washer A4,3	
26	1	1004.0660	hex socket head screw M4x10	

Elektromontageplatte	Spannung	Baugruppe	Ausgabe	gültig ab Seriennummer
Electrical installation	Voltage	Group	Edition	Applicable from Serial.No.
	3 N AC 400V 50Hz	2	2.2.6	02096011001

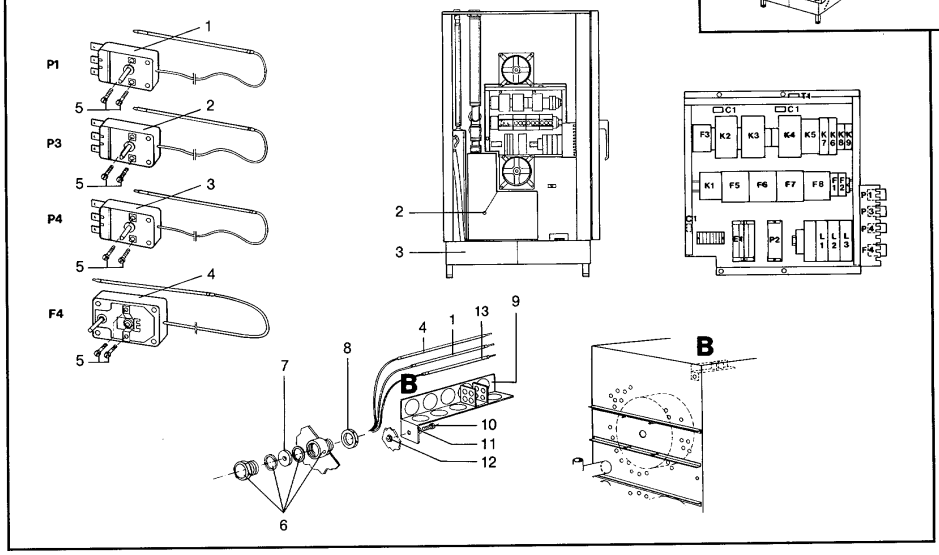


Pos. St. Pos. Pcs.	Ersatzt.Nr. Sp. Part No.	Bezeichnung	Description
1 1	3006.0101	Alarmsummer, 230 V	Buzzer, 230 V
2 3	4001.1203	Endklammer für Tragschiene	End plate for mounting rail
3 8	4001.1216	Reihenklemme 4qmm grau	Terminal 4sqmm grey
4 2	4001.1228	Reihen-Sicherungsklemme	Fuse holder terminal block
5 1	3019.0200	Feinsicherung 5x20 6,3A	Fuse 6,3A
6 1	3019.0400	Feinsicherung 5x20 0,5A	Fuse 0,5A
7 1	4001.1227	Endplatte für Reihen-Sicherungsklemme	End plate for fuse holder
8 4	4001.1234	Einbausicherungssockel 3Ph63A,Typ NEOZED	Fuse holder block 3-pol type neozed 63 A
9 9	4001.1241	Paßeinsatz 50A	Insert adapter 50A for NEOZED fuse
10 3	4001.1240	Paßeinsatz 35A	Insert adapter 35A for NEOZED fuse
11 9	3019.0404	Sicherung Neozed 50A	Fuse neozed 50A
12 3	3019.0403	Sicherung Neozed 35A	Fuse neozed 35A
13 12	4001.1235	Schraubkappe Neozed 63 A	Screw cap type neozed 63 A
14 1	4001.1211	Sammelschienenblock für Sicherungen 250 mm	Three phase bus bar for neozed fuse
15 1	3028.0515	Schütz LS 57.00 200-240V 50Hz	Contactor LS 57.00 200-240V 50Hz
16 1	3028.0520	Hilfskontakt HS 107 für Schütz LS 47 - LS 57	Auxiliary contact switch HS 17.01
17 1	4001.1253	Reihenklemme 70qmm blau	Terminal block, blue 70 qmm
18 3	4001.1229	Reihenklemme 70qmm grau	Terminal block 70qmm
19 5	4001.1176	Reihenverteiler	Terminal block plug type
20 1	4001.1222	Erdungsklemme 4qmm	Terminal block yellow/green 4 qmm
21 1	4001.1233	Erdungsklemmen 35qmm gelb-grün	Terminal block yellow/green 35qmm
22 4	4001.1231	Warnabdeckung für Reihenklemme 70qmm	Cover for terminal block 70qmm
23 1	2020.0400	Kabelstammhalter kurz	Cable assy holder short
24 1	1304.0160	Unterlegscheibe A4,3 DIN125	Washer A4,3 DIN125
25 1	1203.0120	Zahnscheibe A4,3	Toothead lock washer A4,3
26 1	1004.0660	Zylinderschraube mit Innensechskant M4x10	Hex socket head screw M4x10
27 1	3001.0452	Entstörfilter	Electronic noise filter



Electrical Installation

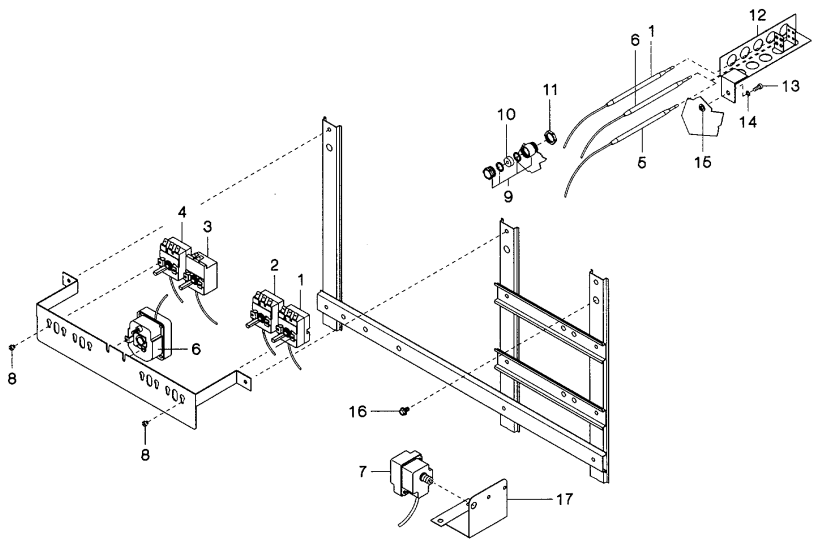
Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
2	**2.3**	**2.3.1**	**020 86 011011**



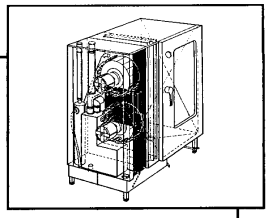
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	3014.0311	thermostat "unit too hot"	P1
2	1	3014.0314	thermostat steam generator	P3
3	1	3014.0312	thermostat quenching system	P4
4	1	3014.0310	bi-limit safety thermostat	F4
5	8	1004.0060	slotted pan head screw M 4x4	
6	1	4007.0600	cable connection PG9	
7	1	2022.0100	gasket	
8	1	4007.0601	lock nut for cable connection	
9	1	8430.7002	holder for thermostat complete	
10	1	1004.0660	hex socket head cap screw M 4x10	
11	1	1204.0120	toothed lock washer A 4,3	
12	1	1104.0400	rivet nut M4	
13	1	3014.0318	thermostat hot air heating	P5

Electrical Installation

Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**2**	**2.3**	**2.3.2**	**02091042001**

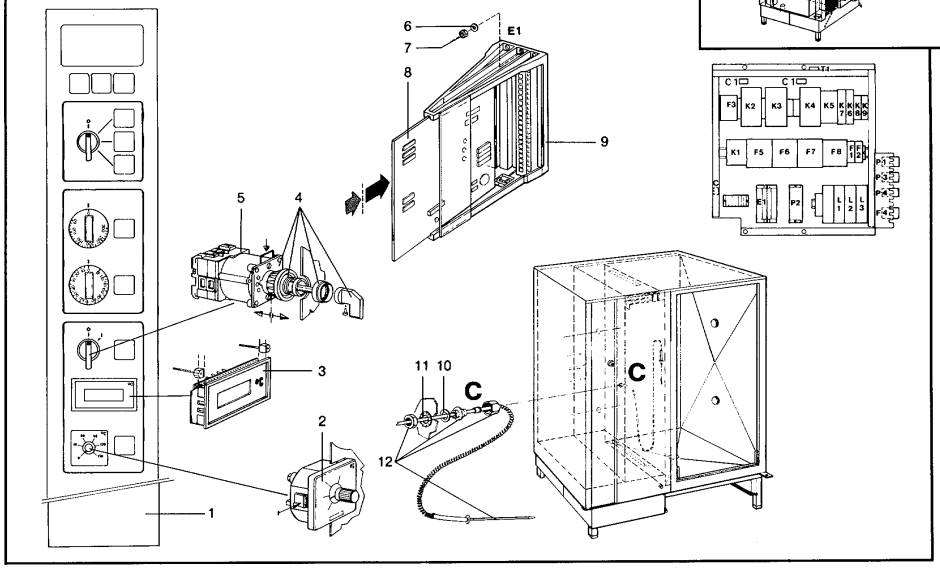


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
1	1	3014.0311	thermostat unit too hot	P1
2	1	3014.0314	thermostat preheating steam generator	P3
3	1	3014 0155	thermostat bypass	P2
4	1	3014.0312	thermostat quenching system	P4
5	1	3014.0318	thermostat hot air heating	P5
6	1	3014.0310	bi-limit safety thermostat	F4
7	1	3014.0300	dry up protector	F5
8	10	1004.0060	slotted pan head srew M4x4	
9	1	4007.0600	cable connection PG9	
10		2022.0100	gasket	
11	1	4007.0601	lock nut PG9	
12	1	8430.7002	holder for thermostat cpl.	
13	1	1004.0660	hex socket head screw M4x10	
14	1	1204.0120	toothed lock washer A4,3	
15	1	1104.0400	rivet nut M4	
16	8	1005.2000	safety screw M5x8	
17	1	2520.311089	holding angle	

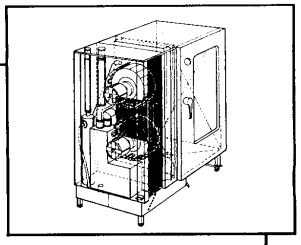


Core Temperature / Meat Probe

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
3	**3.1**	**3.1.1**	**020 86 011011**

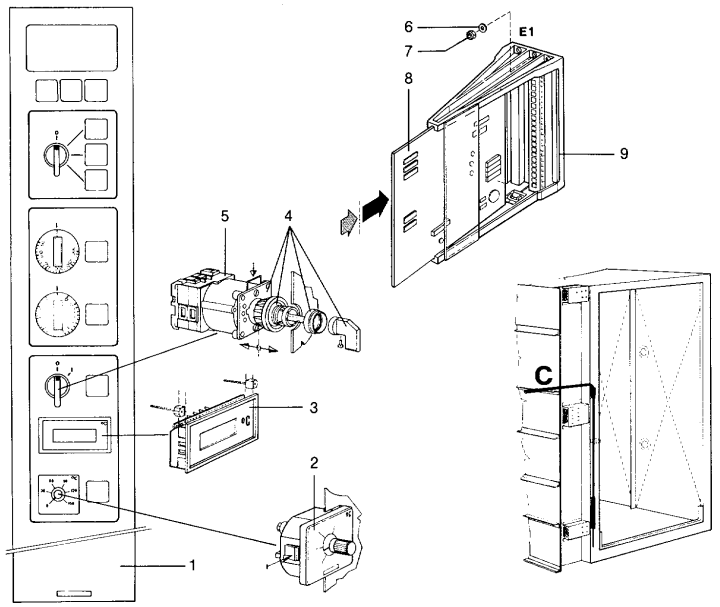


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2049.0527	control panel	
2	1	3035.0600	potentiometer	E3
3	1	3035.0602	liquid crystal display	E2
4	1	3016.1310	core temperature knob assy	
5	1	3016.1500	core temperature switch block	S5
6	2	1304.0150	washer A 3,2	
7	2	1103.0120	hex nut M3	
8	1	3035.0601	PC-board	
9	1	3035.0603	PCB-holder	
10	1	3035.0606	gasket	
11	1	1212.0120	toothed lock washer	
12	1	3035.0703	meat probe sensor	E4



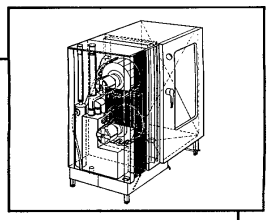
Core Temperature / Meat Probe

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
3	**3.1**	**3.1.2**	**020 88 03 1033**



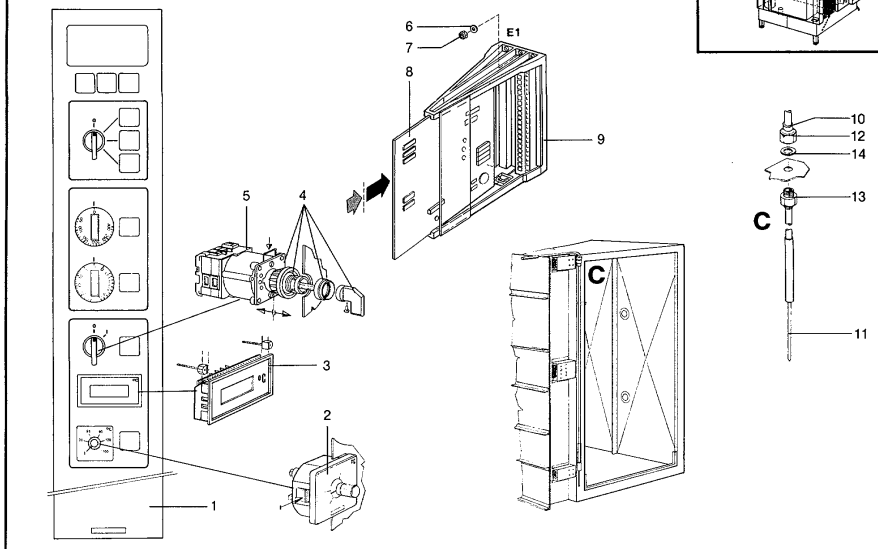
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2049.0527	control panel	
2	1	3035.0600	potentiometer	E3
3	1	3035.0602	liquid crystal display	E2
4	1	3016.1310	core temperature knob assy	
5	1	3016.1500	core temperature switch block	S5
6	2	1304.0150	washer A3,2	
7	2	1103.0120	hex nut M3	
8	1	3035.0601	PC-board	
9	1	3035.0603	PCB-holder	
10	1	2066.0508	hose clamp	
11	1	3035.0608	meat probe sensor	E4
12	1	3014.0306	hex nut for stuffing box	
13	1	3014.0307	stuffing box	
14	1	3035.0606	copper washer	

M 3035.07 03

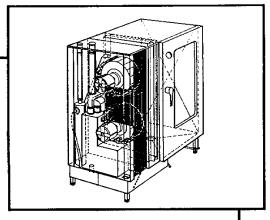


Core Temperature / Meat Probe

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
3	3.1	3.1.3	020 88 061072

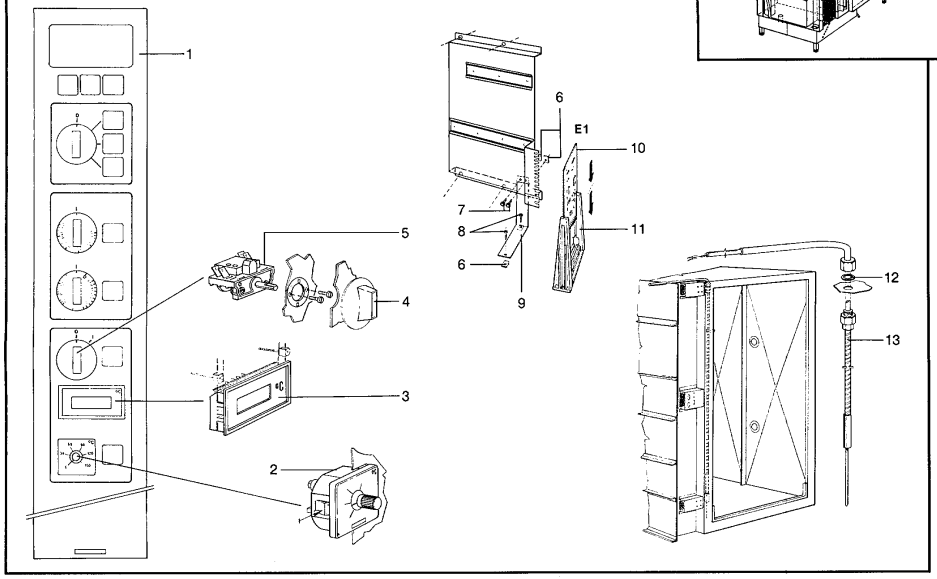


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2049.0527	control panel	
2	1	3035.0600	potentiometer	E3
3	1	3035.0602	liquid crystal display	E2
4	1	3016.1310	core temperature knob assy	
5	1	3016.1500	core temperature switch block	S5
6	2	1304.0150	washer A3,2	
7	2	1103.0120	hex nut M3	
8	1	3035.0601	PC-board	
9	1	3035.0603	PCB-holder	
10	1	2066.0508	hose clamp	
11	1	3035.0703	meat probe sensor	E4
12	1	3014.0306	hex nut for stuffing box	
13	1	3014.0307	stuffing box	
14	1	3035.0606	copper washer	

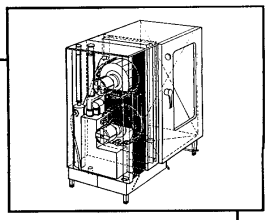


Core Temperature / Meat Probe

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
3	**3.1**	**3.1.4**	**020 89 041042**

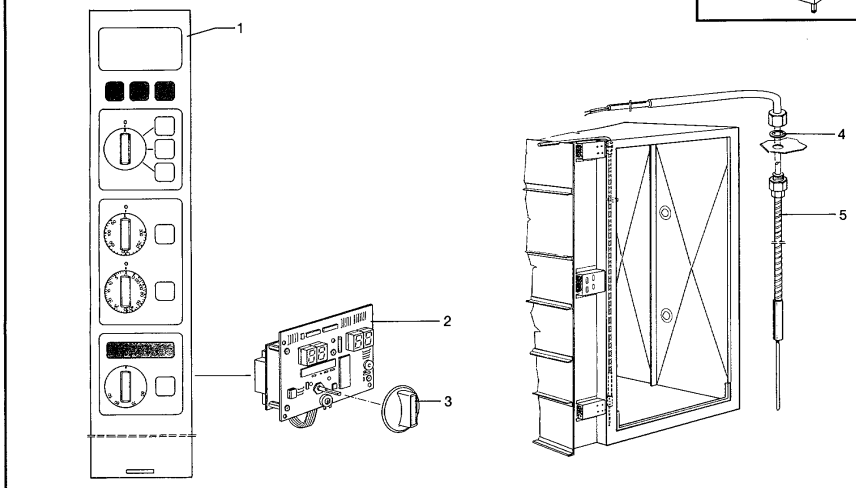


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2049.0675	control panel with core temperature	
2	1	3035.0600	potentiomete	E3
3	1	3035.0602	liquid crystal display	E2
4	1	3013.0113	dial for mode switch	
5	1	3016.1620	core temperature switch	S5
6	4	1104.0820	clamp	
7	2	1004.2160	hex head tapping screw B4,2	
8	2	1003.2260	tapping screw B3,9	
9	1	2580.780390	bracket for PCB holder	
10	1	3035.0601	PC board for core temperature	
11	1	3035.0603	PCB holder	
12	1	3035.0606	copper washer	
13	1	3035.0703	meat probe sensor	E4

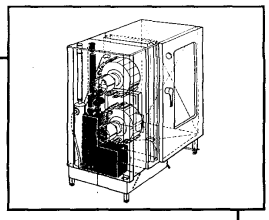


Core Temperature / Meat Probe

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
3	**3.1**	**3.1.5**	**020 89 10 4001**

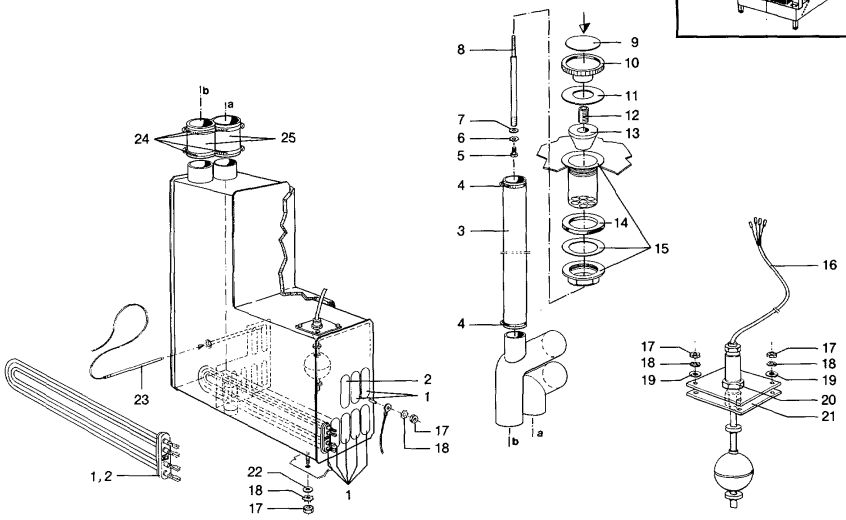


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2049.0753	control panel with core temperature	
2	1	3035.0630	meat probe controller	A2
3	1	3013.0114	dial for meat probe controller	
4	1	3035.0606	copper washer	
5	1	3035.0703	meat probe sensor	E1
–	1	3040.0173	multipoint connector 6 pin	
–	1	3040.0172	multipoint connector 2 pin	

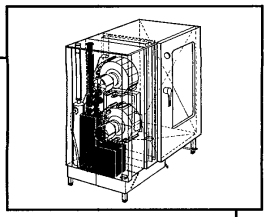


Steam Generator

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
4	**4.1**	**4.1.1**	**020 86 011011**

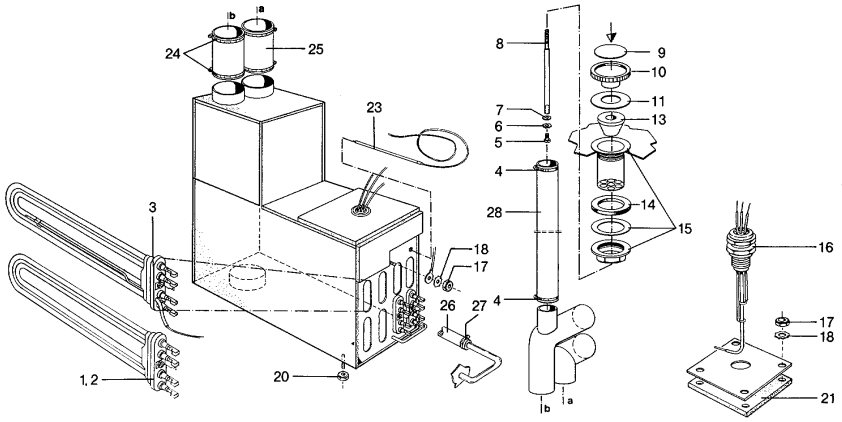


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	1	8300.0006	steam generator complete	
–	1	8450.0200	safety valve complete (pos. 5 – 15)	
1	7	3004.4305	heating element 2x3 kW	
2	1	3004.4306	heating element 2x1,5 kW	
3	1	2067.0205	steam hose 600 mm long ⌀ 42	
4	2	2066.0504	hose clamp 40-60 mm	
5	1	1005.0660	hex socket head screw M 5x12	
6	1	1205.0360	spring washer	
7	1	1305.0260	washer A 5,3	
8	1	2026.0400	guide bar	
9	1	2049.0800	cover plate aluminium	
10	1	2020.0300	plastic handle for safety valve	
11	1	5012.0526	gasket	
12	1	2026.0300	thread insert	
13	1	2026.0200	cone for safety valve	
14	1	5012.0527	gasket	
15	1	2064.0101	valve body	
16	1	3016.1201	level switch	S4
17	6	1106.0160	hex nut M6	
18	6	1206.0120	toothed lock washer A 6,4	
19	4	1306.0120	washer A 6,4	
20	1	2040.0101	hex nut G 3/8"	
21	1	5012.0528	gasket	
22	1	1306.0221	washer A 6,4	
23	1	3014.0314	thermostat steam generator	P3
24	4	2066.0505	hose clamp 70-90 mm	
25	2	2067.0401	steam hose 95 mm long	



Steam Generator

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
4	**4.1**	**4.1.2**	**020 891 04001**

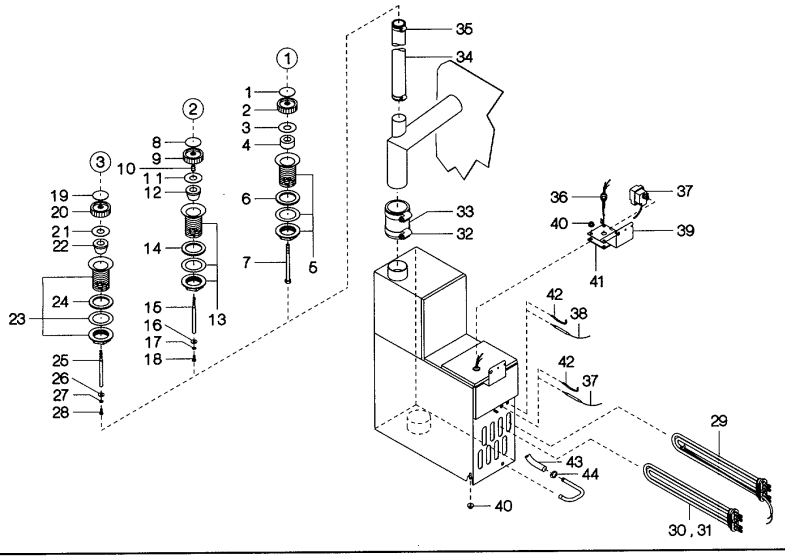


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	1	8300.0202	steam generator complete	
–	1	8450.0200	safety valve complete (pos. 5–15)	
1	7	3004.4305	heating element 2x3 KW	
2	1	3004.4306	heating element 2x1,5 KW	
3	1	3004.4307	heating element 2x3 KW with thermocouple	
4	2	2066.0504	hose clamp 40–60 mm	
5	1	1005.0660	hex socket head cap screw M 5x12	
6	1	1205.0360	spring washer	
7	1	1305.0260	washer A5,3	
8	1	2026.0400	guide bar	
9	1	2049.0800	cover plate, aluminium	
10	1	2020.0300	plastic handle for safety valve	
11	1	5012.0526	gasket	
13	1	2026.0200	cone for safety valve	
14	1	5012.0527	gasket	
15	1	2064.0101	valve body	
16	1	3002.0402	filling-level electrode 90 mm	
17	5	1106.0160	hex nut M6	
18	5	1206.0120	toothed lock washer A6,4	
20	1	1106.0801	hex-combi-nut M6	
21	1	5012.0537	gasket	
23	1	3014.0314	sensor steam generator	P3
24	4	2066.0505	hose clamp 70–90 mm	
25	2	2067.0401	steam hose 95 mm long	
26	1	2067.0128	pressure hose	
27	1	2066.0202	hose clamp	
28	1	2067.0205	steam hose 580 mm long	

RATIONAL Combi-Steamer CD 20

Steam Generator

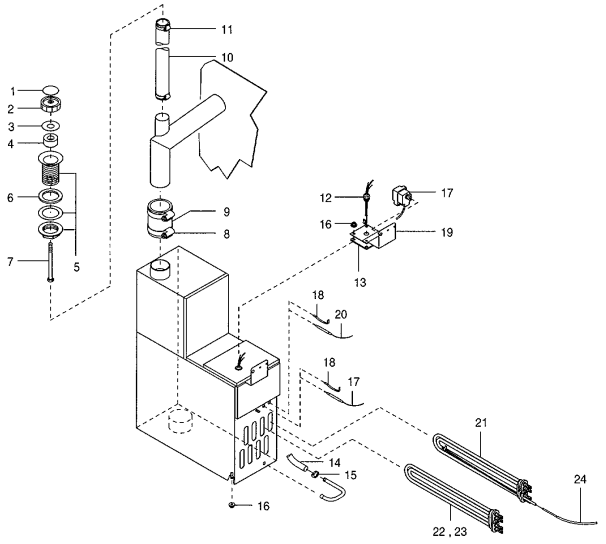
Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**4**	**4.1**	**4.1.3**	**02091042001**



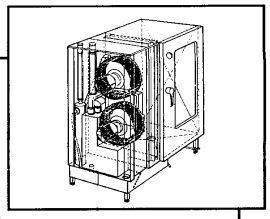
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
-	1	8450.0200	safety valve cpl. (version 1)	
version 1				
1	1	2049.0800	cover plate, aluminium	
2	1	2020.0301	plastic handle	
3	1	5012.0526	gasket	
4	1	2026.0201	cone	
6	1	5012.0527	gasket	
5	1	2064.0101	valve body	
7	1	1008.0764	hex screw M8x110	
version 2				
8	1	2049.0800	cover plate, aluminium	
9	1	2020.0301	plastic handle	
10	1	2026.0301	plastic insert	
11	1	5012.0526	gasket	
12	1	2026.0200	cone	
14	1	5012.0527	gasket	
13	1	2064.0101	valve body	
15	1	2026.0400	guide bar	
16	1	1305.0260	washer A5,3	
17	1	1205.0360	spring washer A5,3	
18	1	1005.0660	hex socked head screw M5x12	
version 3				
19	1	2049.0800	cover plate, aluminium	
20	1	2020.0300	plastic handle	
21	1	5012.0526	gasket	
22	1	2026.0200	cone	
24	1	5012.0527	gasket	
23	1	2064.0101	valve body	
25	1	2026.0400	guide bar	
26	1	1305.0260	washer A5,3	
27	1	1205.0360	spring washer A5,3	
28	1	1005.0660	hex socked head screw	

Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
-	1	8300.0202	steam generator cpl.	
29	1	3004.4307	heating element 2x3kW thermocouple	
30	6	3004.4305	heating element 2x3kW	
31	1	3004.4306	heating element 2x1,5kW	
32	2	2066.0505	hose clamp 70-90mm	
33	1	2067.0401	steam hose 95mm long	
34	1	2067.0205	steam hose 580mm long	
35	2	2066.0504	hose clamp 40-60mm	
36	1	3002.0402	filling-level electrode 90mm	S4
37	1	3014.0300	dry up protector	F5
38	1	3014.0314	thermostat steam generator	P3
39	1	2520.311089	holding angle	
40	5	1106.0801	hex-combi-nut M6	
41	1	5012.0537	gasket	
42	2	2544.101230	clamping plate	
43	1	2067.0128	pressure hose 420mm long	
44	1	2062.0205	hose clamp 12-18mm	

Dampfgenerator / **Steam generator**	Spannung / Voltage	Baugruppe / Group	Ausgabe / Edition	gültig ab Seriennummer / Applicable from Serial.No.
	3 N AC 400V 50Hz	4	4.1.4	02096011001

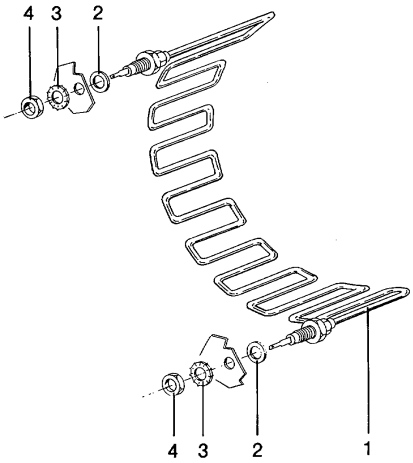


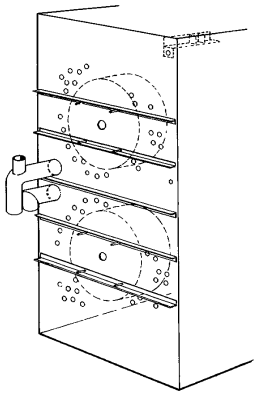
Pos. / Pos.	St. / Pcs.	Ersatzt.Nr. / Sp. Part No.	Bezeichnung	Description
-	1	8300.0202	SC-Dampfgenerator kpl.230V	SC-steam generator cpl. 230V
-	1	8450.0200	Sicherheitsventil komplett Typ 201/20	Safety valve for type 201/20
1	1	2049.0800	Alu-Deckschild für Sicherheitsventil	Cover plate aluminum for safety valve
2	1	2020.0301	Griffscheibe Sicherheitsventil	Plastic-handle for safety-valve
3	1	5012.0526	Dichtung für Sicherheitsventil	Gasket for safety valve
4	1	2026.0201	Verschlußkegel Sicherheitsventil	Cone for safety valve
5	1	2064.0101	Einfüllstutzen Typ 201/20	Safety valve housing type 201/20
6	1	5012.0527	Dichtung für Sicherheitsventilgehäuse	Gasket for safety valve housing
7	1	1008.0764	Sechskantschraube M8x110 f.Griffscheibe	Hex screw M8x110 for safety valve
8	2	2066.0505	Schlauchschelle 70-90mm	Hose clamp 70-90mm
9	1	2067.0401	Druckschlauch NW60 120mm lang	Steam hose NW60 120mm long
10	1	2067.0205	Dampfschlauch NW42 580 mm lang	Steam hose 580mm long
11	2	2066.0504	Schlauchschelle 40-60mm	Hose clamp 40-60mm
12	1	3002.0402	Füllstandselektrode 90mm Typ 101/201/20	Filling level electrode 90 mm type 101/201/20
13	1	5012.0537	Dichtung für Füllstandselektrode	Gasket for filling-level elektrode
14	1	2067.0128	Druckschlauch NW10 420 mm lang	Pressure hose 420 mm long
15	1	2066.0205	Schlauchschelle 12-18 mm	Hose clamp 12-18 mm
16	5	1106.0801	Sechskant-Combi-Mutter M6	Hex combination nut M6
17	1	3014.0300	Trockengehschutz 125°C	Dry up protector 125°C
18	2	2544.101230	Klemmblech Dampfgenerator	Clamping plate thermostat steam generator
19	1	2520.311089	Halterung für Trockengehschutz	Holder for dry up protector
20	1	3014.0314	Thermostat Dampfgenerator, 60°-180° C	Thermostat preheating steam generator
21	1	3004.4155	Tauchheizkörper 2x3kW 230V mit Fühlerrohr	Heating element 2x3kW 230V with sensor pipe
22	6	3004.4305	Tauchheizkörper 2x3kW 230V	Heating element 2x3KW 230V
23	1	3004.4306	Tauchheizkörper 2x1,5kW 230V	Heating element 2x1,5kW 230V
24	1	3014.0165	Thermoelement Dampfgenerator	Thermo element steam generator



Hot Air Heating

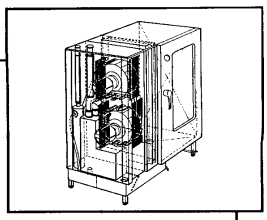
Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
5	**5.1**	**5.1.1**	**020 86 011011**





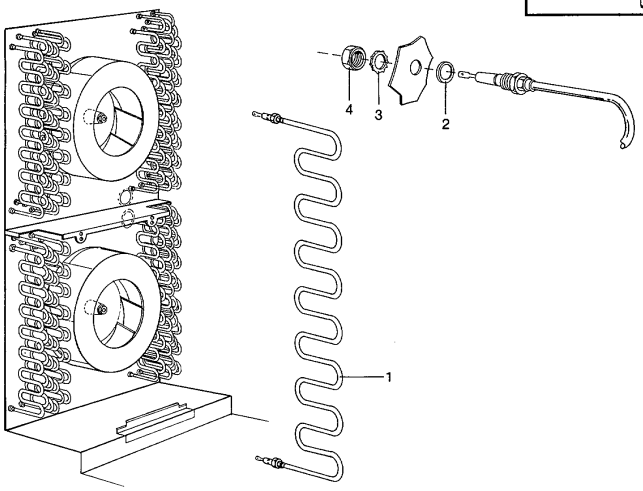
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	24	3004.1004	heating element 2,5 kW	
2	48	3004.1404	copper washer	
3	48	3004.1405	toothed lock washer	
4	48	3004.1406	hex nut M14	

Note: heating elements are delivered with positions 2, 3 and 4.

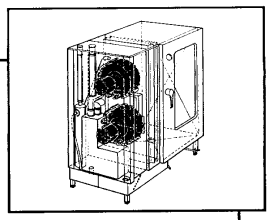


Hot Air Heating

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
5	**5.1**	**5.1.2**	**020 88 061072**

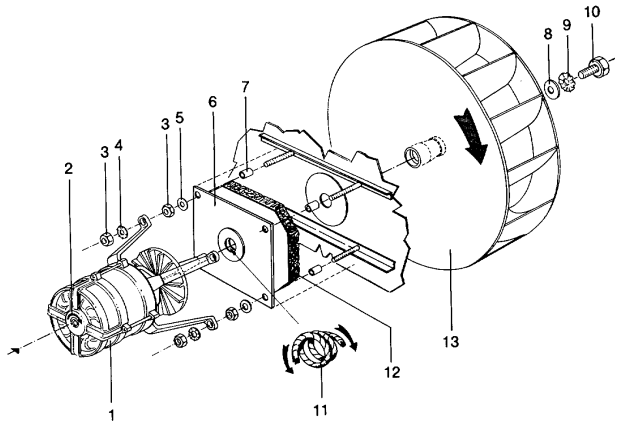


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	24	3004.1004	heating element 2,5 KW	
2	48	3004.1404	copper washer	
3	48	3004.1405	toothed lock washer	
4	48	3004.1406	hex nut M14	

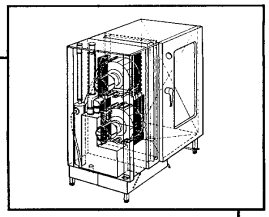


Motor and Fan Wheel

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
6	6.1	6.1.1	020 86 01 1011

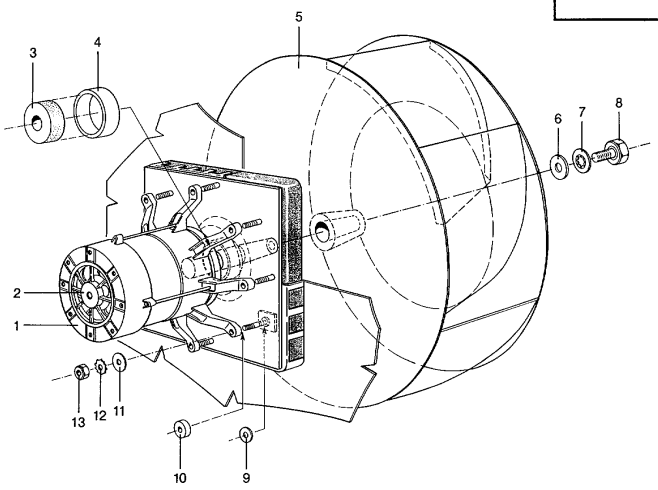


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	2	3001.0426	motor	
2	2	4019.0012	label direction of fan rotation	
3	16	1108.0260	hex nut M8	
4	16	1208.0160	toothed lock washer A 8,4	
5	8	1308.0561	washer ø 9mm	
6	2	8006.8008	motor shaft packing complete	
7	8	2016.0848	spacer	
8	2	1310.0160	washer A 10,5	
9	2	1210.0160	toothed lock washer A 10,5	
10	2	1010.0760	hex screw M 10x16	
11	2	5002.0300	rope packing, greased	
12	2	5009.0100	insulation plate 200x205x20 mm	
13	2	2012.0500	fan wheel complete (with pos. 8–10)	



Motor and Fan Wheel

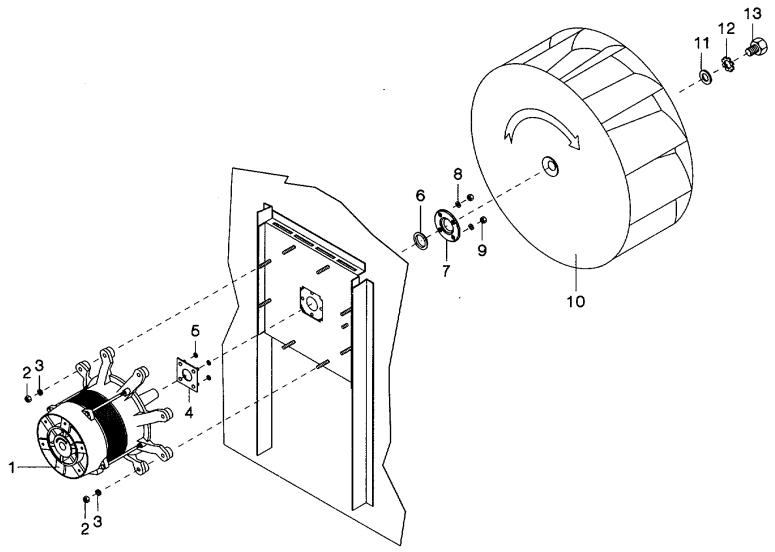
Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
6	6.1	6.1.2	020 88 061072



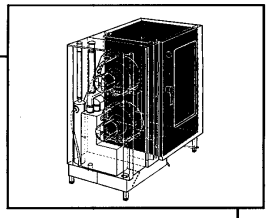
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	2	3001.0428	motor _ _ _ _ _ _ _ _ _ _	from 02089021018: 3001.0405
2	2	4019.0012	label direction of fan rotation	
3	2	2016.0856	teflon socket _ _ _ _ _ _ _ _	from 02089021018: 2016.0852
4	2	2016.0853	holding ring	
5	2	2012.0510	fan wheel complete (with pos. 6–8)	
6	2	1308.0123	washer A17	
7	2	1217.0159	toothed lock washer I16,5	
8	2	1016.0700	hex screw M 16x20	
9	16	1308.0561	washer 9 mm	
10	16	2016.0855	spacer	
11	16	1306.0221	washer A6,4	
12	16	1206.0120	toothed lock washer A6,4	
13	16	1106.0160	hex nut M6	

Motor and Fan Wheel

Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**6**	**6.1**	**6.1.3**	**02091042001**

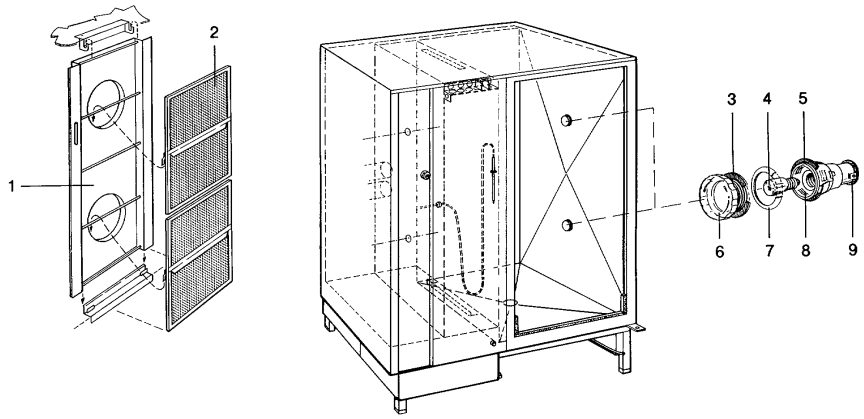


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
1	2	3001.0428	motor	M1,M1.1
2	16	1106.0160	hex nut M6	
3	16	1206.0120	toothed lock washer A6,4	
4	2	8506.0103	holder plate	
5	8	1315.0101	copper washer	
6	2	5001.0211	motor gasket	
7	2	2016.0875	gasket flange	
8	8	1306.0120	washer A6,4	
9	8	1106.0220	hex nut M6 flat	
10	2	2012.0510	fan wheel	
11	2	1308.0123	washer A17	
12	2	1217.0160	toothed lock washer A16,5	
13	2	1016.0700	hex screw M16x20	

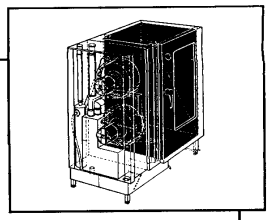


Interior Cabinet

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
7	**7.1**	**7.1.1**	**020 86 011011**

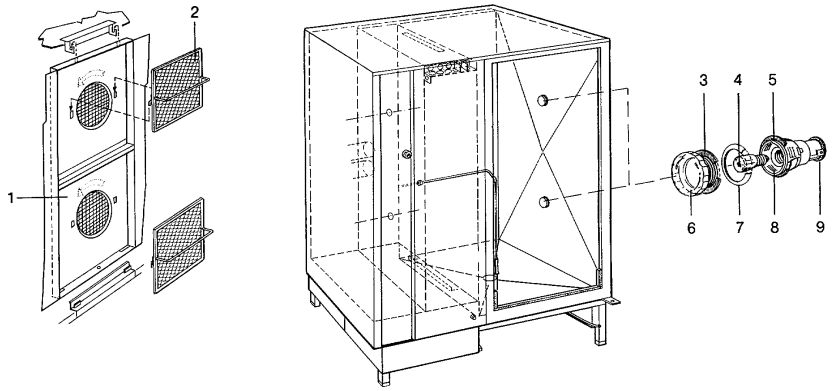


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	2	3023.0501	interior lamp complete	
1	1	8011.1000	air baffle	
2	2	2010.0700	fat filter	
3	2	5012.0535	gasket for lamp lens	
4	2	3024.0200	bulb, heat-resistant	
5	–			
6	2	3025.0002	lamp lens	
7				
8	2	3023.0506	socket for interior lamp	H1, H2
9	2	5012.0514	insulation paper	

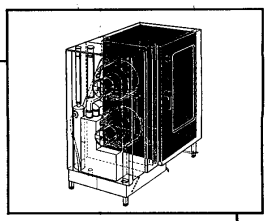


Interior Cabinet

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
7	**7.1**	**7.1.2**	**020 87 091 286**

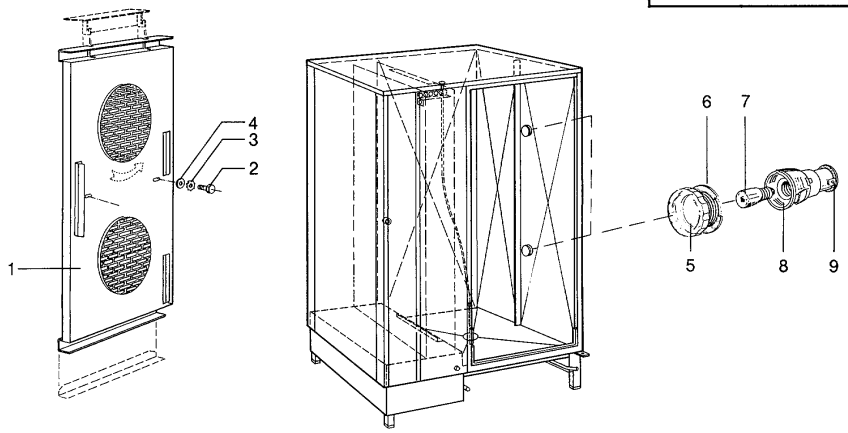


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	2	3023.0501	interior lamp, complete	
1	1	8011.1000	air baffle	
2	2	2010.0710	fat filter	
3	2	5012.0535	gasket for lamp lens	
4	2	3024.0200	bulb, heat-resistant	
5				
6	2	3025.0002	lamp lens	
7				
8	2	3023.0506	socket for interior lamp	H1,H2
9	2	2580.980589	insulation paper	

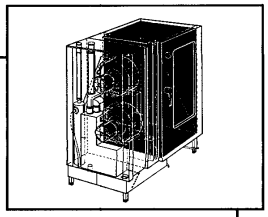


Interior Cabinet

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
7	**7.1**	**7.1.3**	**020 88 06 1122**

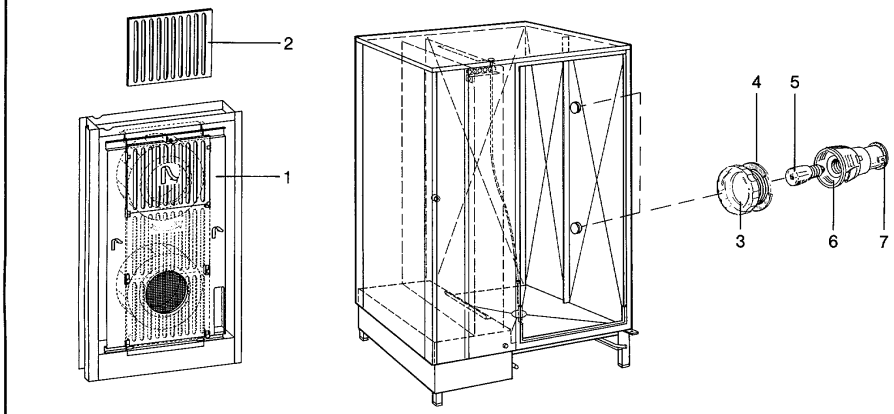


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	2	3023.0501	interior lamp complete	
1	1	8011.1100	air baffle	
2	2	1008.0763	hex screw M 8x20	
3	2	1208.0160	toothed lock washer 8,4	
4	2	1308.0160	washer 8,4	
5	2	3025.0002	lamp lens	
6	2	5012.0535	gasket lamp lens	
7	2	3024.0200	bulb, heat-resistant	
8	2	3023.0506	socket for interior lamp	
9	2	2580.980589	insulation paper	



Interior Cabinet

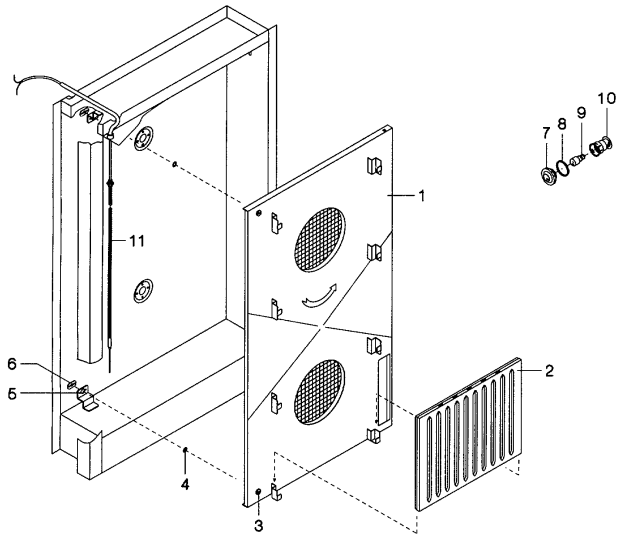
Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
7	**7.1**	**7.1.4**	**020 90 011027**



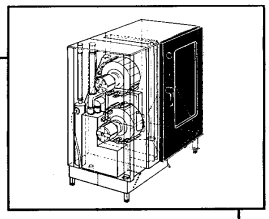
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	2	3023.0501	interior lamp complete	
1	1	8011.1102	air baffle	
1	1	8011.1103	air baffle (option)	
2	3	2010.0715	fat filter (option)	
–	1	8000.0030	retrofit kit (incl. Pos. 2)	
3	2	3025.0002	lamp lens	
4	2	5012.0535	gasket lamp lens	
5	2	3024.0200	bulb, heat-resistant	
6	2	3023.0506	socket for interior lamp	
7	2	2580.980589	insulation paper	

Interior Cabinet

Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**7**	**7.1**	**7.1.5**	**02091042001**

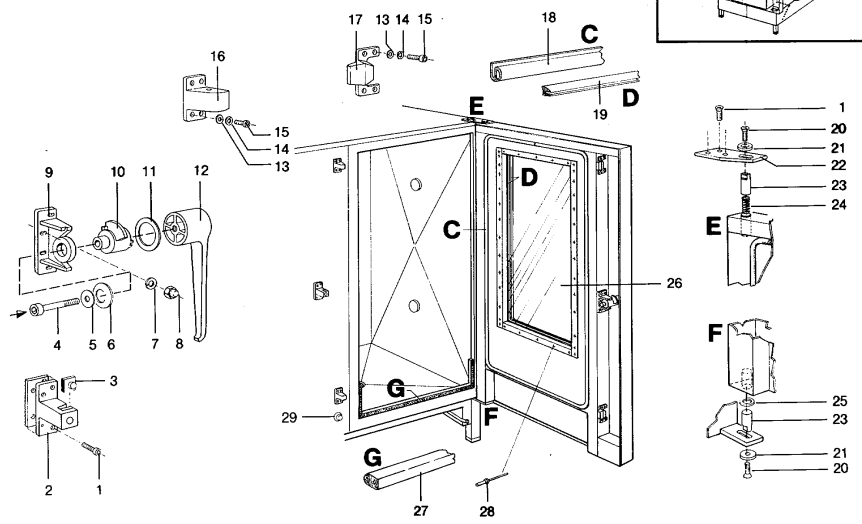


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
-	2	3023.0501	interior lamp cpl.	
1	1	8011.1112	air baffle cpl.	
-	1	8000.0030	retrofit kit fat filter (incl. Pos. 2)	
2	2	2010.0715	fat filter (option)	
3	2	2043.0201	locking pin	
4	2	2043.0203	holder plate for quick acting closure	
5	2	2043.0202	locking tappet	
6	4	1604.0162	rivet 4x9mm	
7	2	3025.0002	lamp lens	
8	2	5012.0535	gasket	
9	2	3024.0200	bulb, heat resistant	
10	2	3023.0506	socket for interior lamp	H1,H2
11	1	3035.0703	sensor core temperature	

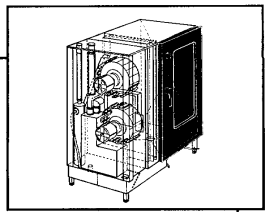


Door

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
8	**8.1**	**8.1.1**	**020 86 011011**

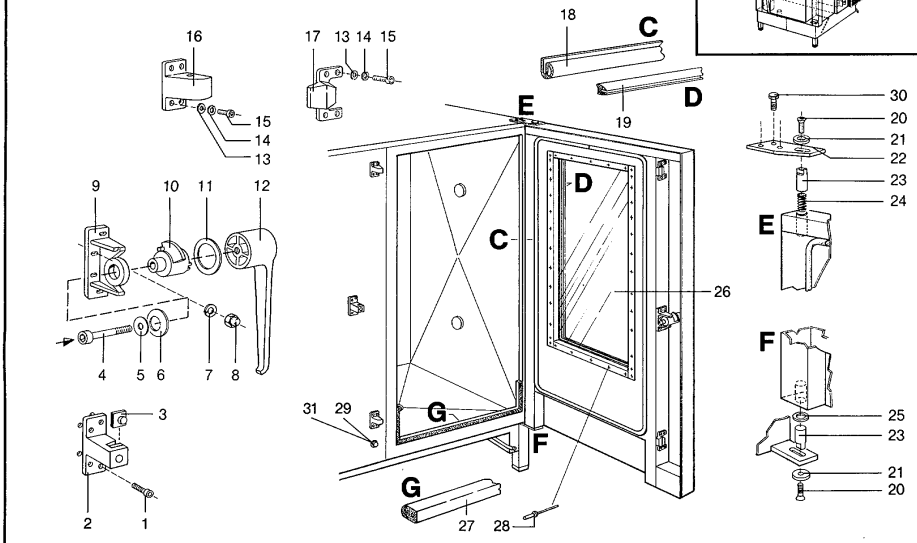


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	1	8202.7100	door complete	
1	7	1006.1960	socket countersunk head screw M6x16	
2	1	2016.0603	door catch	
3	1	2016.0605	plastic insert	
4	1	2016.1456	hex socket head cap screw M10x70	
5	1	2016.1454	washer A 10,5	
6	1	2016.1455	disc spring A 40x20	
7	4	1306.0120	washer A 6,4	
8	4	1106.0360	hex cap nut M6	
9	1	2016.1457	mounting base	
10	1	2016.1452	cam	
11	1	2016.1453	plastic washer	
12	1	2016.1450	door handle	
13	16	1305.0260	washer A 5,3	
14	16	1205.0360	spring washer	
15	16	1005.0661	hex socket head cap screw M 5x20	
16	2	2016.0604	ball catch female	
17	2	2016.1300	ball catch male	
18	1	5012.0702	door gasket	
19	1	5012.0204	window gasket	
20	2	1008.1960	socket countersunk head screw M 8x30	
21	2	2031.0800	rosette	
22	1	2580.650381	holder plate	
23	2	2016.0802	door bolt	
24	1	2001.0104	compression spring	
25	1	2031.0900	washer	
26	1	5015.0804	door window	
27	1	5012.0551	gasket	
28	50	1603.0165	rivet	
29	1	3016.1403	door switch	S1

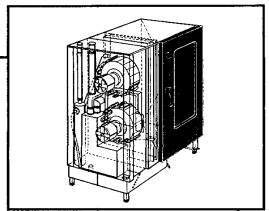


Door

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
8	**8.1**	**8.1.2**	**020 87 08 1458**

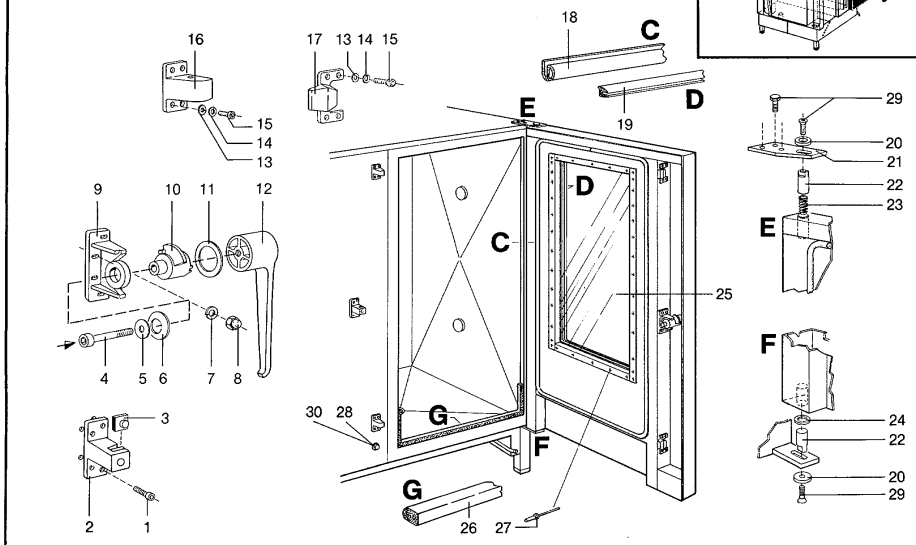


Pos.	Pcs.	Sp.	Part No.	Description	Sign
–	1		8202.7100	door complete	
–	1		2016.1400	door lock complete (pos. 12,11,10,9,6,5,4)	
1	4		1006.1960	socket countersunk head screw M 6x16	
2	1		2016.0603	door catch	
3	1		2016.0605	plastic insert	
4	1		2016.1456	hex socket head cap screw M 10x70	
5	1		2016.1454	washer A10,5	
6	1		2016.1455	disc spring A 40x20	
7	4		1306.0120	washer A6,4	
8	4		1106.0360	hex nut M6	
9	1		2016.1457	mounting base	
10	1		2016.1452	cam	
11	1		2016.1453	plastic washer	
12	1		2016.1450	door handle	
13	16		1305.0260	washer A5,3	
14	16		1205.0360	spring washer	
15	16		1005.0661	hex socket head screw M 5x20	
16	2		2016.0604	ball catch female	
17	2		2016.1300	ball catch male	
18	1		5012.0702	set door gasket	
19	1		5012.0204	set window gasket	
20	2		1008.1960	socket countersunk head screw M 8x30	
21	2		2031.0800	rosette	
22	1		2580.960495	holder plate	
23	2		2016.0802	door bolt	
24	1		2001.0104	compression spring	
25	1		2031.0900	washer	
26	1		5015.0804	door window	
27	1		5012.0551	set gasket for HGW	
28	50		1603.0165	rivet	
29	1		3016.1403	door switch	S3
30	5		1008.0763	socket countersunk head screw M 8x20	
31	1		4016.0500	grommet	

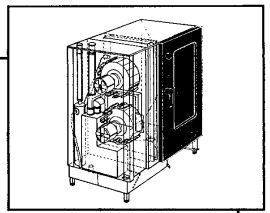


Door

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
8	**8.1**	**8.1.3**	**020 88 09 1149**

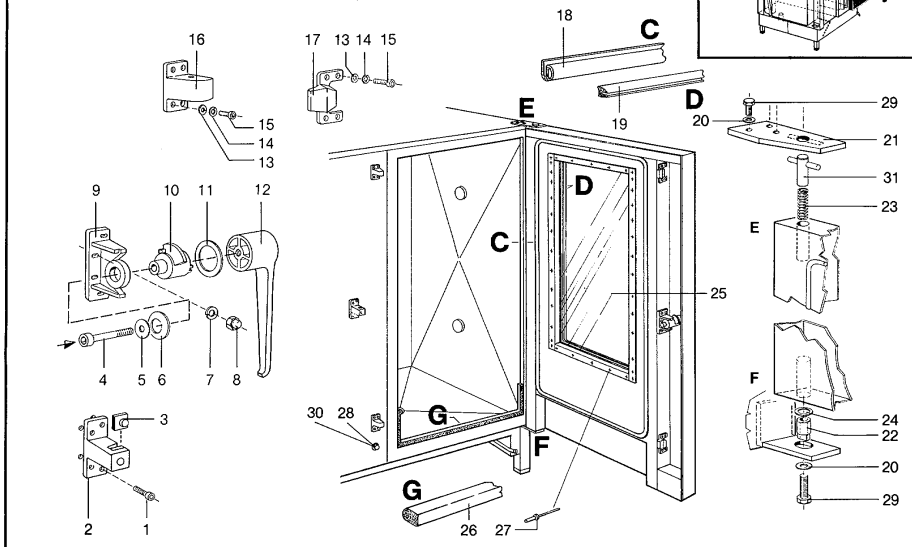


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	1	8202.7100	door complete	
–	1	2016.1400	door lock complete (pos. 12,11,10,9,6,5,4)	
1	4	1006.1960	socket countersunk head screw M 6x16	
2	1	2016.0603	door catch	
3	1	2016.0605	plastic insert	
4	1	2016.1456	hex socket head cap screw M 10x70	
5	1	2016.1454	washer A10,5	
6	1	2016.1455	disc spring A40x20	
7	4	1306.0120	washer A6,4	
8	4	1106.0360	hex nut M6	
9	1	2016.1457	mounting base	
10	1	2016.1452	cam	
11	1	2016.1453	plastic washer	
12	1	2016.1450	door handle	
13	16	1305.0260	washer A5,3	
14	16	1205.0360	spring washer	
15	16	1005.0661	hex socket head screw M 5x20	
16	2	2016.0604	ball catch female	
17	2	2016.1300	ball catch male	
18	1	5012.0702	set door gasket	
19	1	5012.0204	set window gasket	
20	2	1310.0160	washer	
21	1	2580.960495	holder plate	
22	2	2016.0802	door bolt	
23	1	2001.0104	compression spring	
24	1	2031.0900	washer	
25	1	5015.0804	door window	
26	1	5012.0551	set gasket for HGW	
27	50	1603.0165	rivet	
28	1	3016.1403	door switch	S3
29	5	1008.0763	socket countersunk head screw M 8x20	
30	1	4016.0500	grommet	



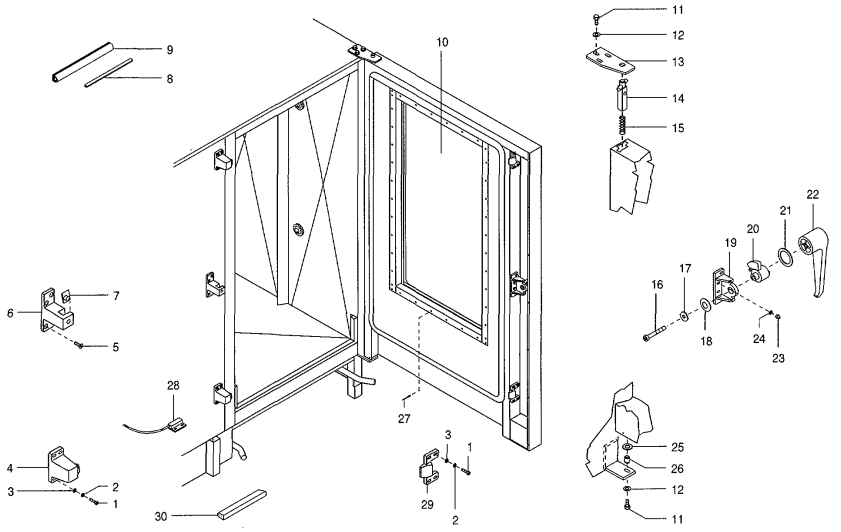
Door

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
8	**8.1**	**8.1.4**	**020 89 041153**

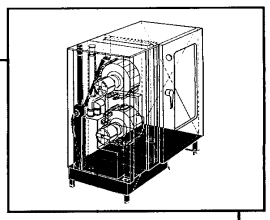


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	1	8202.71000489	door complete	
–	1	2016.1400	door lock complete (pos. 12,11,10,9,6,5,4)	
1	4	1006.1960	socket countersunk head screw M 6x16	
2	1	2016.0603	door catch	
3	1	2016.0605	plastic insert	
4	1	2016.1456	hex socket head cap screw M 10x70	
5	1	2016.1454	washer A10,5	
6	1	2016.1455	disc spring A 40x20	
7	4	1306.0120	washer A6,4	
8	4	1106.0360	hex cap nut M6	
9	1	2016.1457	mounting base	
10	1	2016.1452	cam	
11	1	2016.1453	plastic washer	
12	1	2016.1450	door handle	
13	16	1305.0260	washer A5,3	
14	16	1205.0360	spring washer	
15	16	1005.0661	hex socket head cap screw M 5x20	
16	2	2016.0604	ball catch female	
17	2	2016.1300	ball catch male	
18	1	5012.0702	set door gasket	
19	1	5012.0204	set window gasket	
20	4	1310.0160	washer A10,5	
21	1	2680.960168	holder plate	
22	1	2016.0802	door bolt	
23	1	2001.0106	compression spring	
24	1	2031.0900	washer	
25	1	5015.0804	door window	
26	1	5012.0551	set gasket for HGW	
27	50	1603.0165	rivet	
28	1	3016.1403	door switch	S3
29	5	1008.0763	hex screw M 8x20	
30	1	4016.0500	grommet	
31	1	2031.0866	locking knob	

Gerätetür	Spannung	Baugruppe	Ausgabe	gültig ab Seriennummer
Door	Voltage	Group	Edition	Applicable from Serial.No.
	3 N AC 400V 50Hz	8	8.1.5	02096011001

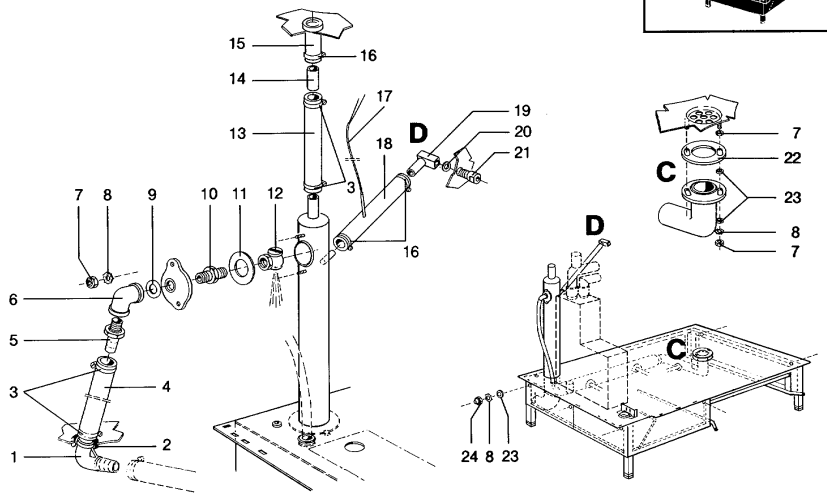


Pos. St. Pos. Pcs.	Ersatzt.Nr. Sp. Part No.	*Bezeichnung*	*Description*
- 1	8202.75000489	Türe kpl. Typ 20, ohne Griff	Door cpl. type 20 without handle
- 1	2016.1400	Türschloß kpl.	Door lock cpl.
1 16	1005.0661	Zylinderschraube mit Innensechskant M5x20	Hex socket head screw M5x20
2 16	1205.0360	Federring d5	Spring-washer d5
3 16	1305.0260	Unterlegscheibe A5,3 DIN9021	Washer A5,3 DIN9021
4 2	2016.0604	Schließblock	Ball catch
5 4	1006.1960	Senkschraube mit Innensechskant M6x16	Hex socket countersunk head screw M6x16
6 1	2016.0603	Schließkloben	Door catch
7 1	2016.0605	Kunststoffeinsatz für Schließkloben	Plastic insert for door catch
8 1	5012.0204	Satz Dichtung für Scheibe 5,8 m Typ 20	Set gasket for washer 5,8 m type 20
9 1	5012.0702	Satz Türdichtung Typ 20	Set door gasket for type 20
10 1	5015.0804	Glasscheibe Typ 20	Door window CD/CM 20
11 4	1008.0763	Sechskantschraube M8x20	Hex screw M8x20
12 4	1310.0160	Unterlegscheibe A10,5	Washer A 10,5
13 1	2680.960168	Türhalteplatte ab 04/89	Bracket top for door
14 1	2016.0866	Rastknebel für Türe ab 04/89	Door stopping bolt cpl.
15 1	2001.0106	Druckfeder Tür ab 04/89	Compression spring door
16 1	2016.1456	Zylinderschraube mit Innensechskant M10x70	Hex socket head screw M10x70
17 1	2016.1454	Unterlegscheibe A10,5 für Türschloß	Washer A10,5 for door lock
18 1	2016.1455	Tellerfeder A40x20 für Türschloß	Disc spring A40x20 for door lock
19 1	2016.1457	Lagerbock	Mounting base
20 1	2016.1452	*Schnecke*	*Cam*
21 1	2016.1453	Kunststoffscheibe f. Türschloß	Plastic washer
22 1	2016.1450	Türgriff	Door handle
23 4	1106.0360	Hutmutter M6, hohe Form	Cap nut M6, high shape
24 4	1306.0120	Unterlegscheibe A6,4 DIN125	Washer A6,4
25 1	2031.0900	Unterlegscheibe d15 für Türe bis 04/89	Washer 15 mm door 201/20 up to 4/89
26 1	2016.0802	Türhaltebolzen d15x20	Door bolt d15x20
27 50	1603.0165	Blindniete 3,2x9,5	Rivet 3.2x9.5, CNS closed
28 1	3016.1415	Türkontaktschalter	Door contact switch
29 2	2016.1300	Schließplatte	Ball catch male
30 1	5012.0551	Satz Dichtung für HGW Typ 20	Set gasket for CD/CM 20

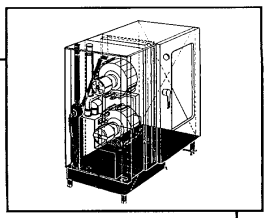


Bottom (Top elevation)

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
9	**9.1**	**9.1.1**	**020 86 011011**

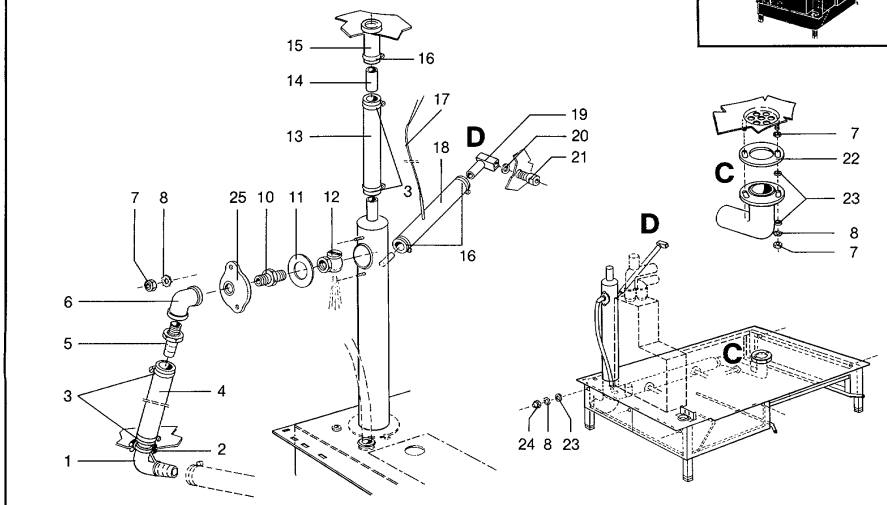


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2062.0301	plastic elbow fitting	
2	2	2022.0101	grommet	
3	4	2066.0202	hose clamp 12 – 22 mm	
4	1	2067.0103	pressure hose 650 mm long	
5	1	2062.0102	hose fitting G ⅜"	
6	1	2064.0300	elbow fitting G ⅜", 90°	
7	8	1106.0160	hex nut M6	
8	10	1206.0120	toothed lock washer A 6,4	
9	1	5012.0532	gasket	
10	1	2064.0200	doubel nipple G ⅜"	
11	1	2070.0020	gasket	
12	1	2016.0900	quench nozzle	
13	1	2067.1607	pressure hose 720 mm long	
14	1	2610.330080	pipe	
15	1	4016.0601	air inlet grommet	
16	5	2066.0506	hose clamp 20 – 32 mm	
17	1	3014.0152	sensor for steam controller P2	
18	1	2067.1612	silicone hose 380 mm long	
19	1	8450.0100	elbow fitting G ½", 90° complete	
20	1	1315.0100	copper washer	
21	1	2016.0850	bushing G ½"	
22	1	5012.0525	gasket	
23	14	1306.0221	washer A 6,4	
24	6	1106.0360	hex cap nut M6	

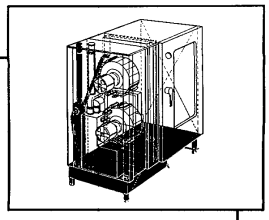


Bottom (Top elevation)

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
9	**9.1**	**9.1.2**	**020 88 03 1033**

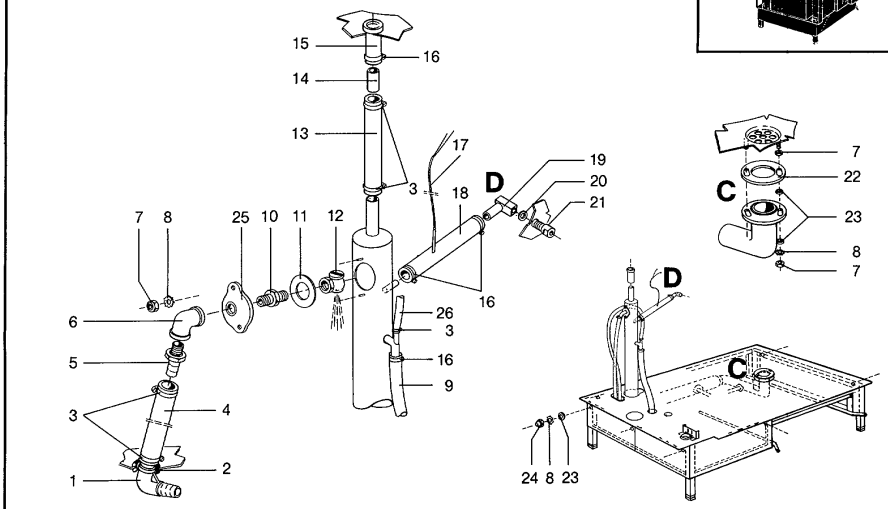


Pos.	Pcs.	Sp.	Part No.	Description	Sign
–	1		8612.0105	quench nozzle complete (pos. 5,6,9,25,10,11,12)	
1	1		2062.0301	plastic elbow fitting	
2	2		2022.0101	grommet	
3	4		2066.0202	hose clamp 12–22 mm	
4	1		2067.0103	pressure hose 650 mm long	
5	1		2062.0102	hose fitting G 3/8"	
6	1		2064.0300	elbow fitting 3/8", 90 degrees	
7	8		1106.0160	hex nut M6	
8	10		1206.0120	toothed lock washer A6,4	
10	1		2064.0200	doubel nipple G 3/8"	
11	1		2070.0020	gasket	
12	1		2016.0900	quench nozzle	
13	1		2067.1607	pressure hose 720 mm long	
14	1		2610.330080	pipe	
15	1		4016.0601	air inlet grommet	
16	5		2066.0506	hose clamp 20–32 mm	
17	1		3014.0152	sensor for steam controller P2	
18	1		2067.1612	silicone hose 380 mm long	
19	1		8450.0100	elbow fitting G ½" 90 degrees	
20	1		1315.0100	copper washer	
21	1		2016.0850	bushing G ½"	from 02089041042: 2016.0863
22	1		5012.0525	gasket	
23	14		1306.0221	washer A6,4	
24	6		1106.0360	hex cap nut M6	
25	1		2070.0021	cover for quench nozzle	



Bottom (Top elevation)

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
9	**9.1**	**9.1.3**	**020 89 10 4001**

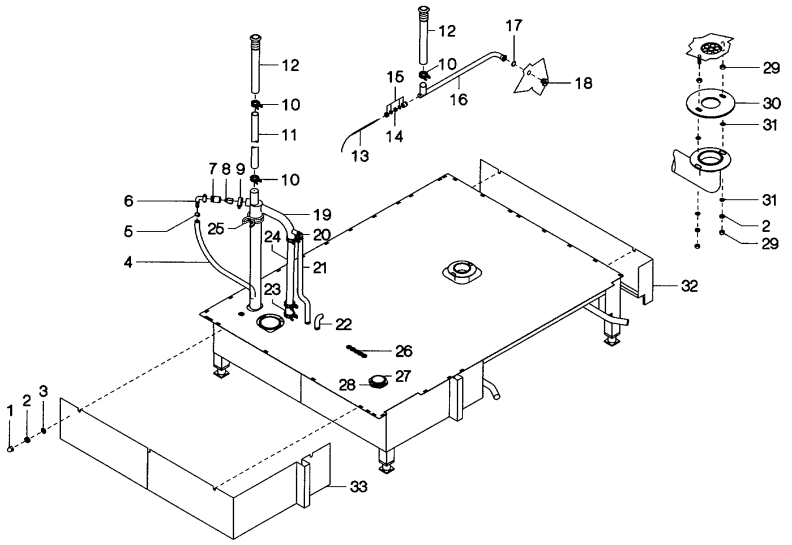


Pos.	Pcs.	Sp.	Part No.	Description	Sign
–	1		8612.0105	quench nozzle complete (pos. 5, 6, 9, 25, 10, 11, 12)	
1	3		2062.0301	plastic elbow fitting	
2	5		2022.0101	grommet	
3	5		2066.0202	hose clamp 12 – 22 mm	
4	1		2067.0130	pressure hose	
5	1		2062.0102	hose fitting G 3/8"	
6	1		2064.0300	elbow fitting 3/8", 90 degrees	
7	8		1106.0160	hex nut M6	
8	10		1206.0120	toothed lock washer A6,4	
9	1		2067.1615	silicone hose	
10	1		2064.0200	doubel nipple G 3/8"	
11	1		2070.0020	gasket	
12	1		2016.0900	quench nozzle	
13	1		2067.1607	pressure hose 720 mm long	
14	1		2610.330080	pipe	
15	1		4016.0601	air inlet grommet	
16	6		2066.0506	hose clamp 20 – 32 mm	
17	1		3014.0152	sensor for steam controller P2	
18	1		2067.1614	silicone hose	
19	1		8450.0100	elbow fitting G 1/2" 90 degrees	
20	1		1315.0100	copper washer	
21	1		2016.0863	bushing G 1/2"	
22	1		5012.0525	gasket	
23	14		1306.0221	washer A6,4	
24	6		1106.0360	hex cap nut M6	
25	1		2070.0021	cover for quench nozzle	
26	1		2067.0105	pressure hose	

RATIONAL Combi-Steamer CD 20

Bottom (Top elevation)

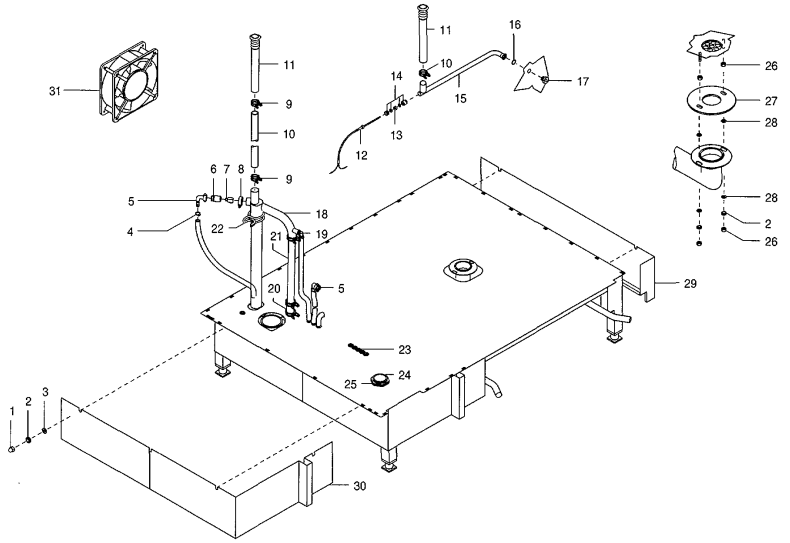
Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**9**	**9.1**	**9.1.4**	**02091042001**



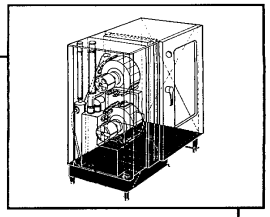
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
-	1	8612.0111	quenching nozzle cpl.	
1	6	1106.0360	hex cap nut M6	
2	6	1306.0550	washer A6,4	
3	8	1206 0120	toothed lock washer A6,4	
4	1	2067.0156	pressure hose 440mm long	
5	7	2066.0205	hose clamp 12-18mm	
6	1	2062.0208	threaded pipe angle G1/2"	
7	1	2016.0883	threaded connection for quenching nozzle	
8	1	2016.0915	quenching nozzle	
9	1	2066.0506	hose clamp 20-32mm	
10	5	2066.0518	hose clamp 30mm	
11	1	2610.420321	PP-pipe 820mm long	
12	2	4016.0101	vent connection	
13	1	3014.0155	thermostat bypass	P2
14	1	2022.0100	gasket	
15	1	4007.0600	cable connection PG9	
16	1	2071.0102	bypass pipe	
17	1	1315.0104	copper washer	
18	1	2016.0920	bypass nozzle	
19	1	2022.0201	drain elbow	
20	1	2062.0301	plastic elbow fitting	
21	1	2067.0157	pressure hose 340mm long for steam generator filling	
22	1	2067.0110	pressure hose 360mm long for steam generator rinsing	
23	1	2022.0202	hose connection piece 40mm long	
24	1	2644.250288	PP-pipe 300mm long	
25	1	2066.0520	hose clamp 46mm	
26	10	2022.0101	grommet	
27	1	4007.0606	cable connection PG36	
28	1	4007.0607	lock nut for PG36	

Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
29	4	1106.0160	hex nut M6	
30	1	5012.0555	gasket	
31	5	1306.0221	washer A6,4	
32	1	2510.080149	bottom plate cover right	
33	1	8402.0042	bottom plate cover with hand shower	
33	1	8402.0040	bottom plate cover without hand shower	

Bodengruppe (Oberseite)	Spannung	Baugruppe	Ausgabe	gültig ab Seriennummer
Bottom (Top elevation)	Voltage	Group	Edition	Applicable from Serial.No.
	3 N AC 400V 50Hz	9	9.1.5	02096011001

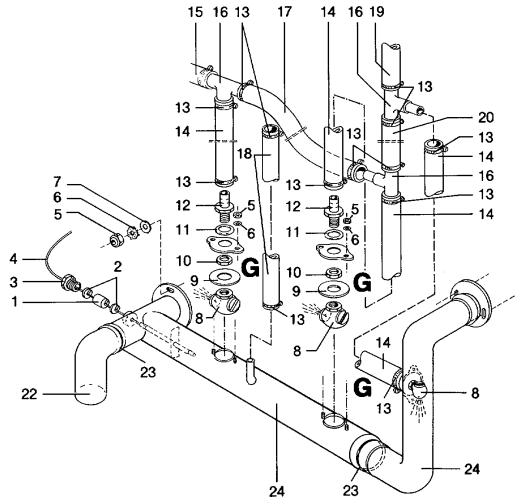


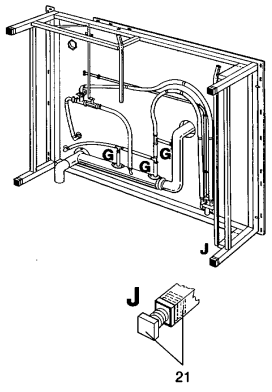
Pos.	St.	Ersatzt.Nr. Sp. Part No.	Bezeichnung	Description
-	-	2067.0050	Druckschlauch NW10 1 lfm.	Pressure hose NW10 per meter
-	1	8612.0111	Ablöschdüse oben komplett	Quench nozzle top
1	6	1106.0360	Hutmutter M6, hohe Form	Cap nut M6, high shape
2	6	1306.0550	Unterlegscheibe A6,6	Washer A6,6
3	8	1206.0120	Zahnscheibe A6,4	Toothed lock washer A6,4
4	7	2066.0205	Schlauchschelle 12-18 mm	Hose clamp 12-18 mm
5	1	2062.0208	Winkelverschraubung G1/2"x10	Elbow Nipple 1/2"x10mm
6	1	2016.0883	Verschraubung Ablöschdüse ab 04/91	Threaded connection for quenching nozzle
7	1	2016.0915	Ablöschdüse oben	Quenching nozzle top
8	1	2066.0506	Schlauchschelle 20-32mm	Hose clamp 20-32mm
9	6	2066.0518	Schlauchklemme 30mm	Hose clamp 30mm
10	1	2610.420321	PP-Rohr 820mm lang Ablaufbelüftung	PP-pipe 820 mm drain vent
11	2	4016.0101	Entlüftungstülle 250mm ab 04/91	Vent grommet 250mm from 04/91
12	1	3014.0155	Thermostat Bypass CD ab 04/91	Thermostat bypass CD ab 4/91
13	1	2022.0100	Silikondurchführung rot 15x4mm	Silicone gasket red
14	1	4007.0600	Kabelverschraubung PG 9 Metall	Cable connection PG9
15	1	2071.0102	Bypassrohr Typ 20 ab 04/91	Bypass pipe type 20 from 04/91
16	1	1315.0104	Kupferdichtung 16x20x1,5	Copper washer 16x20x1,5
17	1	2016.0920	Bypassdüse ab 04/91	Bypass nozzle from 4/91
18	1	2022.0201	Abflußkrümmer ab 04/91	Drain elbow from 04/91
19	1	2062.0301	Winkelschlauchfitting WS 10	Angle fitting plastic WS 10
20	1	2022.0202	Schlauchstutzen 40mm SC-Pumpe	Hose connection piece 40 mm SC-pump
21	1	2644.250288	PP-Rohr 300mm Pumpenanschluß	PP-pipe 300 mm pump connection
22	1	2066.0520	Schlauchklemme d 47 mm	Hose clamp 47 mm
23	10	2022.0101	Durchführungstülle 18 mm	Grommet 18 mm
24	1	4007.0606	Kabelverschraubung PG36 mit Zugentlastung	Cable connection PG36 strain relief
25	1	4007.0607	Polyamid Sechskantmutter für PG36	Lock nut for PG36 poliamid
26	4	1106.0160	Sechskantmutter M6	Hex nut M6
27	1	5012.0555	Dichtung Bodenablauf ab 04/91	gasket for drain from 04/91
28	4	1306.0221	Unterlegscheibe A6,4 DIN9021	Washer A6,4 DIN125
29	1	2510.080149	Verkleidungsblech rechts Typ 20	Side panel right type 20
30	-	8402.0042	Bodenverkleidung links mit Handbrause	Bottom flank cover left with hand shower
30	1	8402.0040	Bodenverkleidung kpl. ohne Handbrause	Bottom cover left without hand shower
31	1	3101.1008	Kühllüfter	Cooling motor



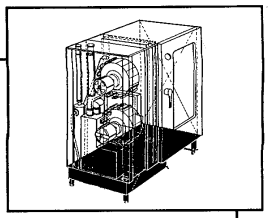
Bottom (Lower elevation)

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
10	**10.1**	**10.1.1**	**020 86 011011**



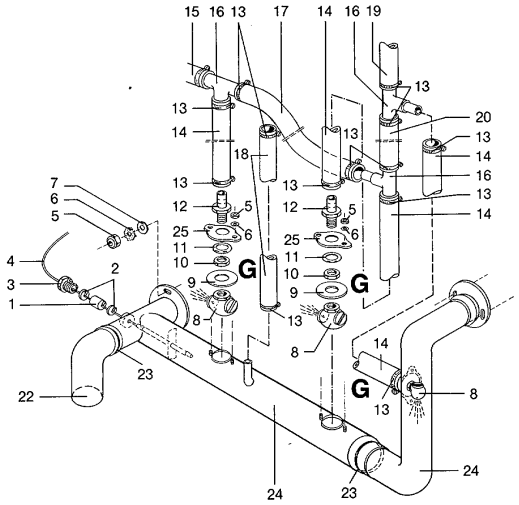


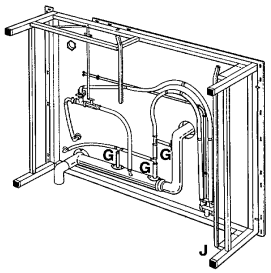
Pos.	Pcs.	Sp.	Part No.	Description	Sign
1	1		3014.0303	stuffing box packing	
2	2		3014.0304	washer	
3	1		3014.0305	stuffing box nipple	
4	1		3014.0312	thermostat quenching system	P4
5	4		1106.0160	hex nut M6	
6	4		1206.0120	toothed lock washer A 6,4	
7	2		1306.0221	washer A 6,4	
8	3		2016.0901	quench nozzle	
9	3		2070.0020	gasket	
10	3		2040.0101	hex nut G 3/8"	
11	3		5012.0532	gasket	
12	3		2062.0102	hose fitting G 3/8"	
13	12		2066.0202	hose clamp 12 – 22 mm	
14	3		2067.0107	pressure hose 105 mm long	
15	1		2067.0110	pressure hose 360 mm long	
16	3		2062.0302	T-fitting	
17	1		2067.0109	pressure hose 240 mm long	
18	1		2067.0304	pressure hose 530 mm long	
19	1		2067.0111	pressure hose 1030 mm long	
20	1		2067.0108	pressure hose 120 mm long	
21	4		2039.0100	foot adjustable	
22	1		2070.0007	elbow pipe	
23	2		2070.0013	sealing element	
24	1		2070.0016	drain pipe complete	

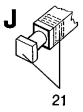


Bottom (Lower elevation)

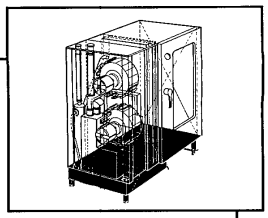
Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
10	**10.1**	**10.1.2**	**020 88 011006**





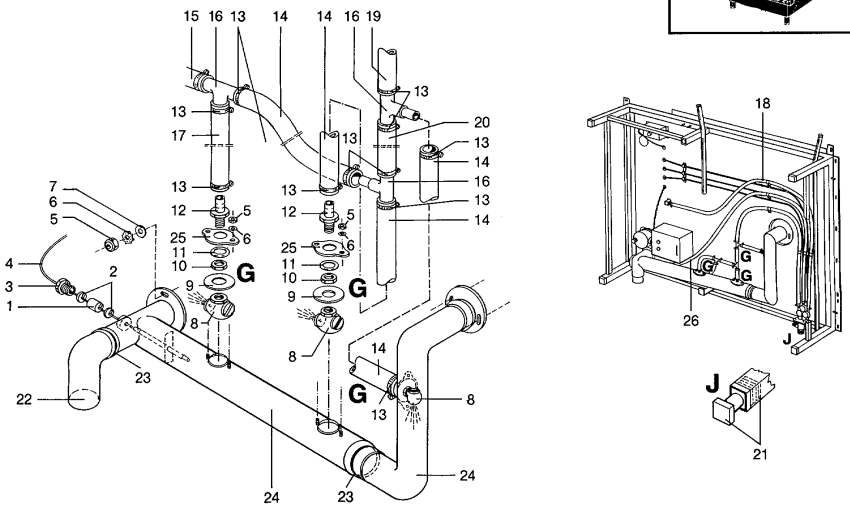


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	3	8612.0103	quench nozzle complete (pos. 8,9,10,25,11,12)	
1	1	3014.0303	stuffing box packing	
2	2	3014.0304	washer	
3	1	3014.0305	stuffing box nipple	
4	1	3014.0312	thermostat quenching system	P4
5	4	1106.0160	hex nut M6	
6	4	1206.0120	toothed lock washer A6,4	
7	2	1306.0221	washer A6,4	
8	3	2016.0901	quench nozzle	
9	3	2070.0020	gasket	
10	3	2580.600594	washer	
11	3	5012.0532	O-ring gasket	
12	3	2062.0102	hose fitting G 3/8"	
13	12	2066.0202	hose clamp 12–22 mm	
14	3	2067.0107	pressure hose 105 mm long	
15	1	2067.0110	pressure hose 360 mm long	
16	3	2062.0302	T-fitting	
17	1	2067.0109	pressure hose 240 mm long	
18	1	2067.0304	pressure hose 530 mm long	
19	1	2067.0111	pressure hose 1030 mm long	
20	1	2067.0108	pressure hose 120 mm long	
21	4	2039.0111	foot adjustable	
22	1	2070.0007	elbow pipe	
23	2	2070.0013	sealing element	
24	1	2070.0016	drain pipe complete	
25	5	2070.0021	cover for quench nozzle	



Bottom (Lower elevation)

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
10	**10.1**	**10.1.3**	**020 89 10 4001**

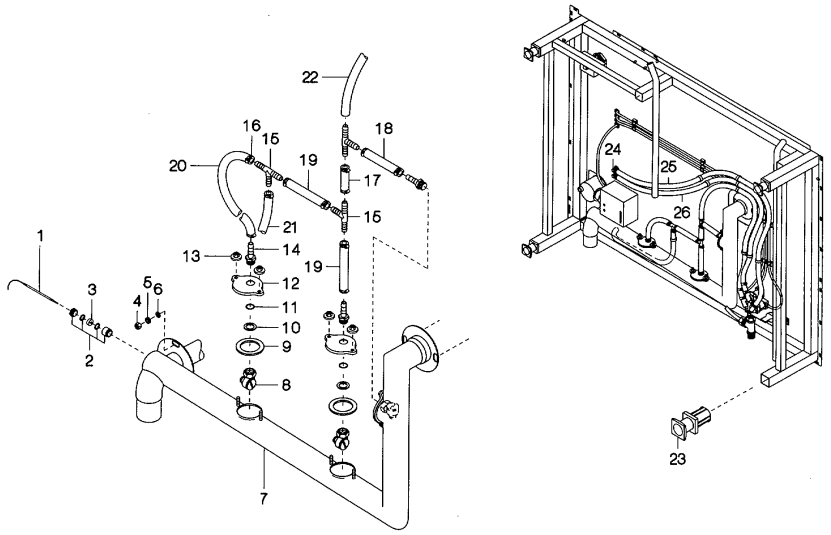


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	3	8612.0103	quench nozzle complete (pos. 8,9,10,25,11,12)	
1	1	3014.0303	stuffing box packing	
2	2	3014.0304	washer	
3	1	3014.0305	stuffing box nipple	
4	1	3014.0312	thermostat quenching system	P4
5	4	1106.0160	hex nut M6	
6	4	1206.0120	toothed lock washer A6,4	
7	2	1306.0221	washer A6,4	
8	3	2016.0901	quench nozzle	
9	3	2070.0020	gasket	
10	3	2580.600594	washer	
11	3	5012.0532	O-ring gasket	
12	3	2062.0102	hose fitting G 3/8"	
13	18	2066.0202	hose clamp 12–22 mm	
14	3	2067.0107	pressure hose	
15	1	2067.0119	pressure hose	
16	3	2062.0302	T-fitting	
17	1	2067.0109	pressure hose	
18	1	2067.0134	pressure hose	
19	1	2067.0104	pressure hose	
20	1	2067.0108	pressure hose 120 mm long	
21	4	2039.0111	foot adjustable	
22	1	2070.0007	elbow pipe	
23	2	2070.0013	sealing element	
24	1	2070.0028	drain pipe complete	
25	5	2070.0021	cover for quench nozzle	
26	1	2067.0135	pressure hose	

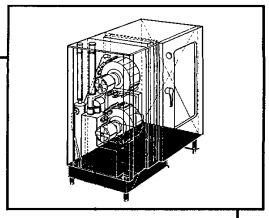
RATIONAL Combi-Steamer CD 20

Bottom (Lower elevation)

Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**10**	**10.1**	**10.1.4**	**02091042001**

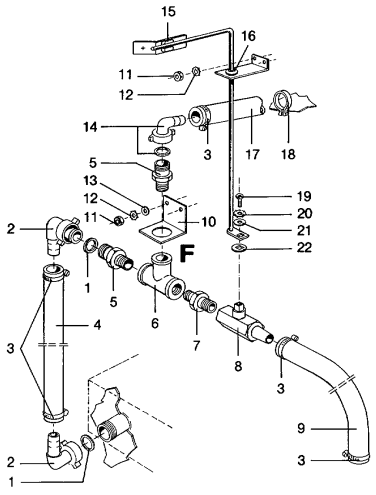


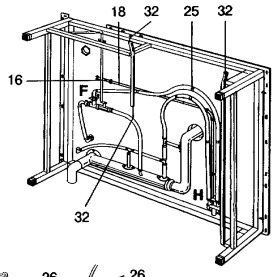
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
-	3	8612.0103	quenching nozzle cpl. (pos.8,9,10,11,12,14)	
1	1	3014.0312	thermostat quenching	P4
2	1	4007.0600	cable connection PG9	
3	1	2022.0100	gasket	
4	2	1106.0160	hex nut M6	
5	2	1206.0120	toothed lock washer A6,4	
6	2	1306.0221	washer A6,4	
7	1	2070.0040	drain system cpl.	
8	3	2016.0901	quenching nozzle	
9	3	2070.0020	gasket	
10	3	2580.600594	washer	
11	3	5012.0532	gasket	
12	3	2070.0021	cover	
13	6	1106.0801	hex-combi-nut M6	
14	3	2062.0102	hose fitting G3/8"	
15	3	2062.0302	T-fitting	
16	18	2066.0205	hose clamp 12-18mm	
17	1	2067.0150	pressure hose 60mm long	
18	1	2067.0107	pressure hose 105mm long	
19	2	2067.0108	pressure hose 120mm long	
20	1	2067.0155	pressure hose 230mm long	
21	1	2067.0129	pressure hose 470mm long	
22	1	2067.0132	pressure hose 815mm long	
23	4	2039.0111	foot adjustable	
24	3	2062.0301	plastic elbow fitting	
25	1	2067.0143	pressure hose 1270mm long for steam generator rinsing	
26	1	2067.0147	pressure hose 140mm long for steam generator filling	

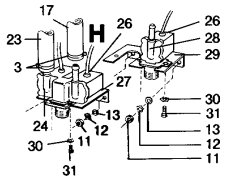


Bottom (Lower elevation)

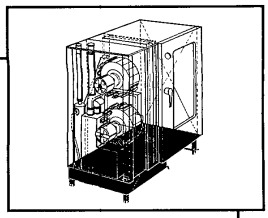
Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
10	**10.2**	**10.2.1**	**020 86 01 1011**





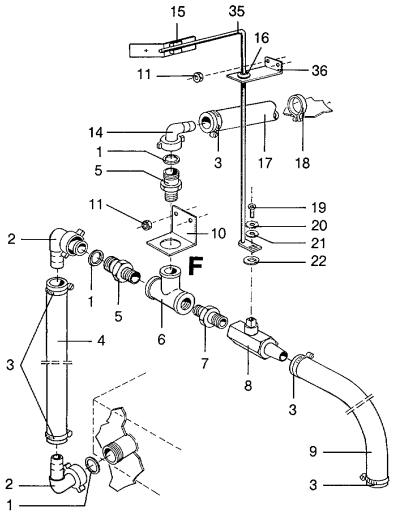


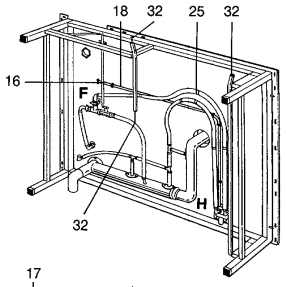
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	2	5012.0529	sealing ring for elbow fitting	
2	2	2062.0200	elbow fitting G ¾"	
3	7	2066.0202	hose clamp 12 – 22 mm	
4	1	2067.0303	pressure hose 225 mm long	
5	2	1500.1579	reducing nipple G ½" x G ¾"	
6	1	2036.0501	T-fitting G ½"	
7	1	2062.0103	double nipple G ½"	
8	1	2062.0100	ball valve	
9	1	2067.0304	pressure hose 530 mm long	
10	1	2580.730385	holder for T-fitting	
11	6	1106.0160	hex nut M6	
12	6	1206.0120	toothed lock washer A 6,4	
13	6	1306.0221	washer A 6,4	
14	1	2062.0203	elbow fitting G ¾"	
15	1	4006.0202	cable clamp	
16	3	2022.0101	grommet	
17	1	2067.0112	pressure hose 1370 mm long	
18	6	4006.0203	cable clamp	
19	1	1006.0300	slotted raised countersunk head screw	
20	1	1205.0120	toothed lock washer A 5,3	
21	1	1305.0260	washer A 5,3	
22	1	1308.0560	washer	
23	1	2067.0111	pressure hose 1030 mm long	
24	1	3002.0304	double solenoid valve	
25	4	4006.0201	cable clamp	
26	2	3002.0324	coil for solenoid valve	
27	1	2580.720384	holder for double solenoid valve	
28	2	3002.0305	2 single solenoid valves (option)	
29	1	2580.910401	holder for 2 single solenoid valves (option)	
30	2	1204.0120	toothed lock washer A 4,3	
31	4	1004.0660	hex socket head cap screw M 4x10	
32	3	2039.0204	plastic cap	

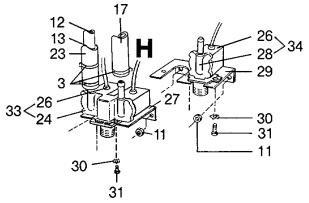


Bottom (Lower elevation)

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
10	**10.2**	**10.2.2**	**020 89 04 1149**

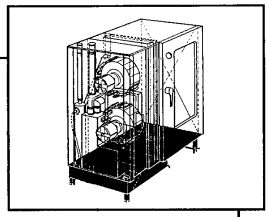






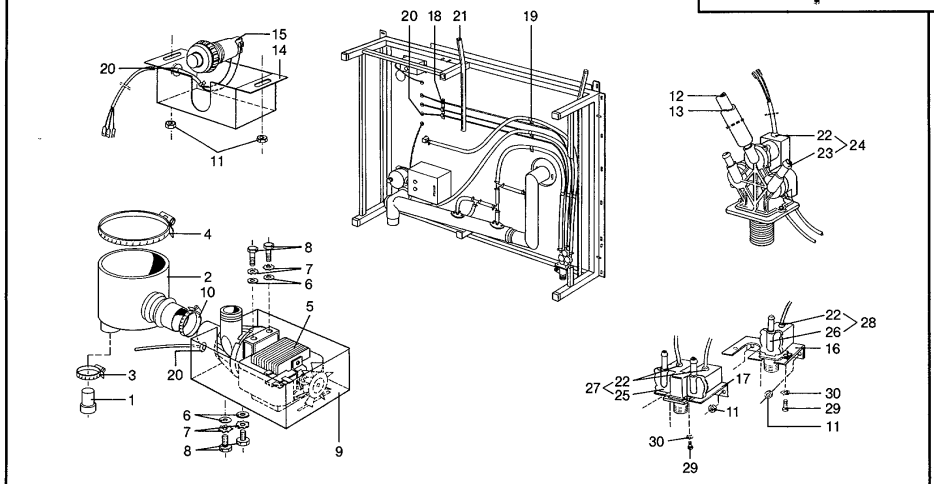
Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
–	1	8611.0101	T-fitting with ball valve complete (pos. 5,6,7,8,10)	
1	3	5012.0529	sealing ring for elbow fitting	
2	2	2062.0200	elbow fitting G ¾"	
3	8	2066.0202	hose clamp 12 – 22 mm	
4	1	2067.0303	pressure hose 225 mm long	
5	2	1500.1579	reducing nipple G ½" x G ¾"	
6	1	2036.0501	T-fitting G ½"	
7	1	2062.0103	double nipple G ½"	
8	1	2062.0100	ball valve	
9	1	2067.0304	pressure hose 530 mm long	
10	1	2580.730385	holder for T-fitting	
11	6	1106.0801	hex combi nut M6	
12	1	1900.0103	flow regulator orange	
13	1	2016.0867	socket for flow regulator	
14	1	2062.0203	elbow fitting G ¾"	
15	1	4006.0202	cable clamp	
16	3	2022.0101	grommet	
17	1	2067.0112	pressure hose 1370 mm long	
18	4	4006.0201	cable clamp	
19	1	1006.0300	slotted raised countersunk head screw	
20	1	1205.0120	toothed lock washer A5,3	
21	1	1305.0260	washer A5,3	
22	1	1308.0560	washer	
23	1	2067.0111	pressure hose 1030 mm long	

Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
24	1			
25	6	4006.0203	cable clamp	
26				
27	1	2580.720384	holder for double solenoid valve	
28				
29	1	2580.910401	holder for 2 single solenoid valves (option)	
30	2	1204.0120	toothed lock washer A4,3	
31	4	1004.0660	hex socket head cap screw M 4x10	
32	3	2039.0204	plastic cap	
33	1	3002.0304	double solenoid valve complete	
34	2	3002.0305	2 single solenoid valves complete	
35	1	8410.0102	lever for ball valve	
36	1	2580.740386	holding strap for lever for ball valve	



Bottom (Lower elevation)

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
10	**10.2**	**10.2.3**	**020 89 10 4001**

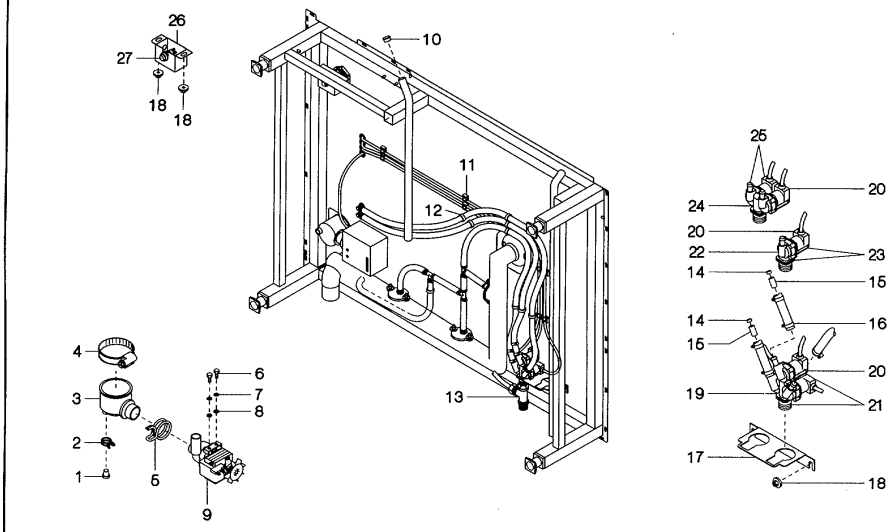


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2016.0873	stopper for pump connection	
2	1	2022.0110	pump connection	
3	3	2066.0202	hose clamp	
4	1	2066.0505	hose clamp 70–90mm	
5	1	3002.1000	discharging pump	
6	4	1306.0120	washer A6,4	
7	4	1206.0120	toothed lock washer A6,4	
8	4	1006.1960	socket countersunk head screw M 6x16	
9	1	2510.690995	cover for discharging pump	
10	1	2066.0506	hose clamp	
11	4	1106.0801	hex-combi-nut M6	
12	1	1900.0103	flow regulator orange	
13	1	2016.0867	socket for flow regulator	
14	1	2581.020843	holder for pushbutton	
15	1	3016.1352	pushbutton	
16	1	2580.910401	holder for single solenoid valves and 1 double solenoid valve (option)	
17	1	2580.720384	holder for triple solenoid valve	
18	10	4006.0201	cable clamp	
19	8	4006.0203	cable clamp	
20	11	2022.0101	grommet	
21	3	2039.0204	plastic cap	
22				
23				
24	1	3002.0311	triple solenoid valve complete	
25				
26				
27	1	3002.0304	double solenoid valve complete	
28	1	3002.0305	single solenoid valves complete	
29	4	1004.0660	hex socket head screw M 4x10	
30	4	1204.0120	toothed lock washer 4,3	

RATIONAL Combi-Steamer CD 20

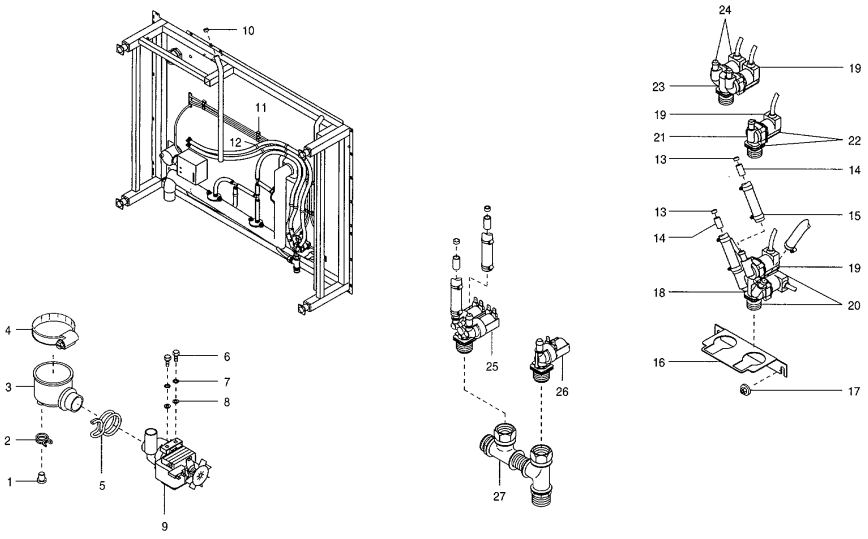
Bottom (Lower elevation)

Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**10**	**10.2**	**10.2.4**	**02091042001**

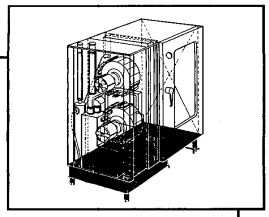


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
1	1	2016.0873	end cap for pump connection	
2	1	2066.0517	hose clamp 18,2mm	
3	1	2022.0110	pump connection	
4	1	2066.0516	hose clamp 60-80mm	
5	1	2066.0519	hose clamp 35,6mm	
6	2	1006.1960	hex screw M6x16	
7	2	1206.0120	toothed lock washer A6,4	
8	2	1306.0120	washer A6,4	
9	1	3002.1000	discharging pump	
10	3	2039.0204	plastic cap	
11	10	4006.0201	fixing clip for solenoid cable	
12	13	4006.0203	fixing clip for pressure hose	
13	1	8621.0100	set water connection	
14	1	1900.0103	flow regulator orange	
15	2	2016.0867	socket for flow regulator	
16	5	2066.0205	hose clamp 12-18mm	
17	1	2580.721120	bracket holder solenoid valve	
18	4	1106.0801	hex-combi-nut M6	
19				
20				
21	1	3002.0311	triple solenoid valve cpl.	
22				
23	1	3002.0305	single solenoid valve cpl. (option)	
24				
25	1	3002.0304	double solenoid valve cpl. (option)	
26	1	2581.020843	holder for push bottom	
27	1	3016.1352	push bottom	S3

Bodengruppe (Unterseite) **Bottom** (Lower elevation)	Spannung Voltage	Baugruppe Group	Ausgabe Edition	gültig ab Seriennummer Applicable from Serial.No.
	3 N AC 400V 50Hz	10	10.2.5	02096011001

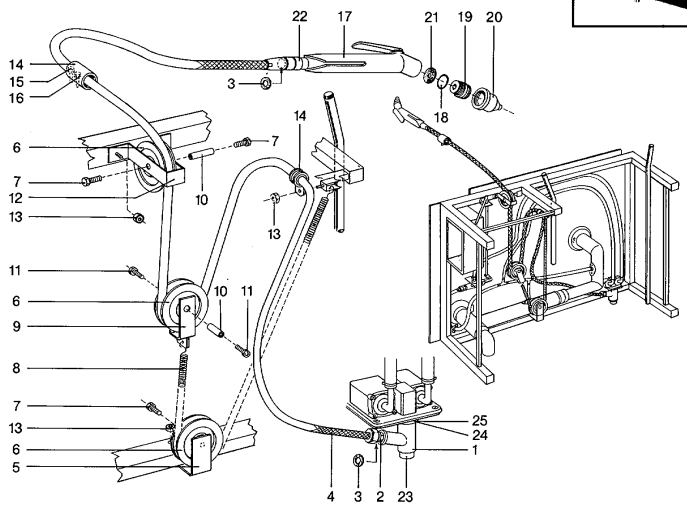


Pos. Pos.	St. Pcs.	Ersatzt.Nr. Sp. Part No.	Bezeichnung	Description
-	-	2067.0050	Druckschlauch NW10 1 lfm.	Pressure hose NW10 per meter
1	1	2016.0873	Stopfen für Pumpenanschluß	Plug for pump connection
2	1	2066.0517	Schlauchklemme 18,2mm	Hose clamp 18,2mm
3	1	2022.0110	Pumpenanschluss ab 04/91	Pump connection from 04/91
4	1	2066.0516	Schlauchschelle 60-80mm	Hose clamp 60x80 mm
5	1	2066.0519	Schlauchklemme d 35,6 mm	Hose clamp 35,6mm
6	2	1006.1960	Senkschraube mit Innensechskant M6x16	Hex socket countersunk head screw M6x16
7	2	1206.0120	Zahnscheibe A6,4	Toothed lock washer A6,4
8	2	1306.0120	Unterlegscheibe A6,4 DIN125	Washer A6,4
9	1	3002.1000	Entleerungspumpe 200-240 V, 50/60 Hz	Emptying pump 200-240V 50/60 Hz
10	3	2039.0204	PVC-Lamellenkappe Typ 201/20	PVC- end cap type 201/20
11	10	4006.0201	Kabelbefestigung Magnetventil schwarz 10 Stk.	Fixing clip for solenoid cable 10 ea
12	8	4006.0203	Befestigungschelle PL-KK PA 6 FL	Fixing clip for pressure hose
13	2	1900.0103	Durchflußmengenregler orange, Typ 20	Flow controller orange
14	2	2016.0867	Aufnahme für Durchflußmengenregler	Socket for flow controller
15	5	2066.0205	Schlauchschelle 12-18 mm	Hose clamp 12-18 mm
16	1	2580.721120	Haltewinkel für Zweifachmagnetventil ab 04/91	Bracket for double solenoid valve from 04/91
17	4	1106.0801	Sechskant-Combi-Mutter M6	Hex combination nut M6
18				
19				
20	1	3002.0311	Dreifachmagnetventil kpl.	Triple solenoid valve cpl.
21				
22	-	3002.0305	Einfachmagnetventil kpl. (Option)	Single solenoid valve cpl. (option)
23				
24	-	3002.0304	Doppelmagnetventil kpl. (Option)	Double solenoid valve cpl. (option)
			ab Seriennummer 0209603XXXX	**from serial. no. 0209603XXXX**
25	1	3002.0330	Doppelmagnetventil kpl.	Double solenoid valve cpl.
26	1	3002.0331	Einfachmagnetventil kpl.	Single solenoid valve cpl.
27	1	8621.0100	Fittingsatz Wasseranschluß	Fitting set water connection



Bottom (Hand Shower)

Component Group	Page	Edition	applicable from Serial No.
10	**10.3**	**10.3.1**	**020 89 04 1049**

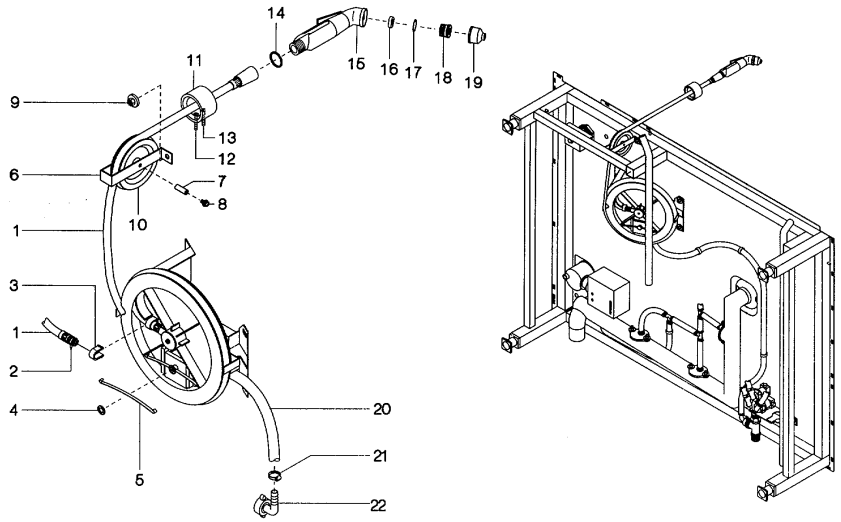


Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	2036.0501	T-fitting	
2	1	2062.0103	reducing nipple	
3	2	5012.0536	gasket	
4	1	2067.0602	shower hose with gasket	
5	4	8630.0102	holder 4, welded	
6	3	2060.0112	hose reel	
7	3	1005.2000	ratchet safety screw	
8	1	2002.0401	tension spring 720 mm	
9	1	8630.0103	bow, welded	
10	3	2060.0115	axle	
11	2	1005.0126	countersunk head screw M 5x6	
12	1	2510.640687	holder 3	
13	5	1106.0801	hex combi nut M6	
14	1	2060.0113	tube 2 for hand shower	
15	1	1004.0664	hex socket head cap screw M 4x16	
16	1	1004.0430	head screw M 4x16	
17	1	2060.0100	hand shower with guide complete (pos. 17,18,19,20)	
18	1	2060.0217	O-ring gasket	
19	1	2060.0216	head screw	
20	1	2060.0215	mouthpiece	
21	1	2060.0218	gasket for hand shower	
22	1	2060.0110	revolving joint	
23	1	1500.1579	reducing nipple	
24	1	2036.0101	tube screw connection	
25	1	5012.0529	gasket	
–	1	8630.0108	bow complete (pos. 6,9,11)	
–	1	8630.0107	holder 4, complete (pos. 5,7,10)	
–	1	8630.0106	holder 3 complete (pos. 12,7,10)	
–	1	8630.0109	T-part complete (pos. 2,23,24,25)	

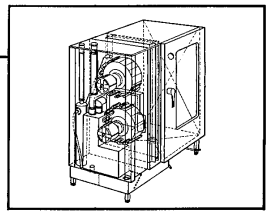
RATIONAL Combi-Steamer CD 20

Bottom (Hand Shower)

Voltage	Group	Page	Edition	Application from Serial. No.
3 N AC 380V 50Hz	**10**	**10.3**	**10.3.2**	**02093011001**



Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign.
-	1	8410.1016	hand shower roll guide cpl.	
-	1	8630.0106	holder for hose reel cpl. (pos. 6,7,8,10)	
1	1	2067.0605	shower hose	
2	2	2060.0228	gasket for shower hose	
3	1	2060.0152	climp for shower hose	
4	1	2001.0203	lock washer	
5	1	2001.0202	fastening spring	
6	1	2510.640687	holder for hose reel	
7	1	2016.0878	axle for hose reel	
8	2	1005.2000	safety screw M5x8	
9	2	1106.0801	hex-combi-nut M6	
10	1	2060.0112	hose reel	
11	1	2060.0113	tulip	
12	1	1004.0430	slotted countersunk screw M4x16	
13	1	1004.0664	hex socket head screw M4x16	
14	1	5012.0536	gasket for shower hose	
15	1	2060.0100	hand shower cpl. (incl. pos. 16,17,18,19)	
16	1	2060.0218	gasket	
17	1	2060.0217	O-ring	
18	1	2060.0216	head screw	
19	1	2060.0215	mouthpiece	
20	1	2067.0060	pressure hose 900mm long	
21	2	2066.0205	hose clamp 12-18mm	
22	1	2062.0203	threaded pipe angle G3/4"	



Miscellaneous

Pos.	Pcs.	Sp. Part No.	Description	Sign
1	1	8801.0988	interior wiring (wiring harness)	
2	100	4002.0100	cable shoes 2,5 x 6,3	
3	100 m	8801.1000	silicone wire, coloured 1,5 mm^2, (indicate colour)	
4	10 m	4015.0202	fibre glass, black 1,5 mm^2	
5	10 m	4015.0201	fibre glass, blue 1,5 mm^2	
6		9009.1000	high heat paste (tube)	
7		5006.0200	silicone (tube)	
8	2	2005.0401	castor without brake for transport trolley	
9	2	2005.0402	castor with brake for transport trolley	
10	1	8400.3012	handle for roll-in trolley	
11		1603.0164	pop rivet 3,2 x 10	
12		1004.2160	hex head tapping screw B 4,2 complete with washer V 2 A	
13		1104.0821	climp V 2 A	
14		2001.0040	loctite, heat resistant 10 ml	
15		9006.0850	stainless steel cleaner paste	